

**Informationsblatt des Amtes Eggebek**  
mit den Gemeinden Eggebek, Janneby, Jerrishoe,  
Jörl, Langstedt, Sollerup, Süderhackstedt, Wanderup  
und amtliche Bekanntmachungen der  
**Kirchengemeinden Eggebek-Jörl und Wanderup**

**Nr. 12 · Dezember 2018 · 46. Jahrgang**

# WIR



WEIHNACHTSDORF WANDERUP  
1. ADVENT ÜBERALL IM DORF  
30.11.-2.12.2018

WEIHNACHTSMARKT LANGSTEDT  
BÜRGERHAUS  
2. ADVENT 9.12.2018



WEIHNACHTSMARKT EGGBEK  
1. ADVENT 2.12.2018  
AN DER EICHENBACH-SCHULE

TANNENPUNSCH  
SONNABEND 8.12.2018  
MARKTTREFF JÖRL



WEIHNACHTS-  
MÄRKTE  
2018



WEIHNACHTSMARKT TARP  
ALEXANDER-BEIM-SCHULE  
2. ADVENT 8. + 9.12.2018



# ÄRZTLICHER NOTDIENST

## Liebe Patienten,

die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer **116117** erreichbar:

**Montag, Dienstag und Donnerstag 18.00-8.00 Uhr**

**Mittwoch und Freitag 13.00-8.00 Uhr**

**Samstag, Sonntag und Feiertag ganztags**

**Anlaufpraxis/ Kinderanlaufpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Schleswig-Holstein**

HELIOS-Klinikum Schleswig

St.-Jürgener Straße 1-3, 24837 Schleswig

**Öffnungszeiten:** Allgemeinärztliche Anlaufpraxis

Mo., Di., Do. 19:00-21:00 Uhr, Mi. Fr. 17:00-21:00 Uhr

Sa., So. Feiertag 9:00-13:00 Uhr und 17:00-20:00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis

Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

**Anlaufpraxis Flensburg:**

**Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00-22.30 Uhr**

**mittwochs und freitags 15.00-22.30 Uhr**

**samstags, sonntags und feiertags 9.00-22.30 Uhr**

**Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:**

**freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und**

**feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr**

**Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:** mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00-18.00 Uhr, samstags, sonntags + feiertags 10.00-12.00 Uhr.

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.

## Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621-810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

**Ansprechpartnerinnen:** Barbara Finger, Fachärztin für Psychiatrie u. Psychotherapie

**für Menschen mit Behinderungen**

Frau Käufer 04621-810-36

**für Menschen mit psychischen Erkrankungen**

Frau Hansen 04621-810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 3. Montag im Monat von 10.00-11.00 Uhr

**für Menschen mit Suchterkrankungen**

Frau Bachert 04621-810-35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c nach Vereinbarung

**Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten des Fachdienstes Gesundheit**

**Hilfe für Suchtkranke**

Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Donnerstag ab 19:30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.: 04636-2520023 oder 04609-253.

## Offene Sprechstunde der

### Eingliederungshilfe

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Rau m 213, dienstags 14 bis 16 Uhr



Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe: ob per Anruf, SMS, Website oder App

0800 0022833 (kostenlos vom Festnetz)

22833 (99ct/Win. aus Mobilfunk)

SMS an 22833 app: idn "PLZ" per SMS (99ct/Win. pro SMS)

22833.mobil (99ct/Win. oder Mobile Web)

www.aponet.de

# Amt Eggebek

www.amt-eggebek.de · e-mail: info@amt-eggebek.de

Tel. 04609-900-0 · Fax 04609-900-150

**Öffnungszeiten der Amtsverwaltung** Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 15:00 bis 18:00 Uhr. Dienstags geschlossen!

**Sprechstunden der Amtsvorsteherin Ute Richter:** Mi. 09:00 bis 12:00 Uhr und Do. 15:00 bis 18:00 Uhr oder nach Vereinbarung

**Sprechstunden Gemeinde Eggebek Bürgermeister Stefan Andresen**

Mo. 09:00 bis 11:00 Uhr und Do. 16:00 bis 18:00 Uhr oder nach telef. Vereinbarung, Tel.: 04609-900220

**Sprechstunden Gemeinde Jerrishoe Bürgermeisterin Heike Schmidt**

Tel. 04638-7205, jeden 1. Do. 19:00 bis 20:00 Uhr im Gemeindebüro oder nach Vereinbarung

**Sprechstunden Gemeinde Wanderup Bürgermeisterin Ulrike Carstens**

Tel. 04606-272, Fax.04606-96 50 55 „Dörpshuus“ Wanderup

Di. 09:00 bis 12:00 Uhr und Do. 16:00 bis 18:00 Uhr und nach Vereinbarung

**Gemeinde Jörl Bürgermeister Thomas Peter Kahlund, Tel.: 04607/391**

## Sozialzentrum Eggebek

Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. von 08:00 bis 12:00 Uhr und zusätzlich Do. von 13:30 bis 17:00 Uhr nach vorheriger Terminvereinbarung, **Dienstags geschlossen!**

## Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem

- persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden

- Vermittlung von Hilfsangeboten

- Beratung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens

- Präventionsveranstaltungen

- Beratung im Chat unter www.suchtonline.de (montags 17-19 Uhr und donnerstags 10-12 Uhr)

Kontakt und weitere Informationen unter Tel. 04621-48 61 0 und www.suchthilfezentrum-sl.de (Projekte)

Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,

Mail: Angela.Dronia@fklnf.de

## Anonyme Alkoholiker und Al-Anon-Familiengruppe

(Angehörige und Freunde von Alkoholikern). Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altentagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

## Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in der Außenstelle Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltenssüchten betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

**Offene Sprechstunden in Schleswig:** dienstags 17.30 – 18.30 Uhr und freitags 9.00 – 10.00 Uhr, Suadicanistraße 45.

**Offene Sprechstunde in Satrup:** mittwochs 16.00 – 17.00 Uhr im Kulturzentrum Alte Schule, Flensburger Straße 4, Raum 202.

Nähere Informationen unter 0 46 21-48 61 0 oder www.suchthilfezentrum-sl.de.

## Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen:

montags bis freitags 19.00-7.00 Uhr

Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr



Fragen in

## Rentenangelegenheiten:

Rentenberatung Flensburg, Karlstraße 4,

24937 Flensburg, Tel.: 0461-14483-0

Rentenberatung Schleswig, Königstraße 35,

24837 Schleswig, Tel.: 04621-9673-0

## Öffnungszeiten

### der Kleiderkammer

Die Kleiderkammer Am Beekdal 1, Eggebek, ist jeden 2. und 4. Mittwoch in der Zeit von 15:00-17:00 Uhr geöffnet. Bei der Abgabe von Kleidung und Haushaltsgegenständen setzen Sie sich bitte vorher telefonisch mit Frau Corinna Grosskopf, 0176 83572914, in Verbindung. 0

## Impressum:

Herausgeber: Amt Eggebek und die Gemeinden des Amtes und Kirchengebieten Eggebek-Jörl und Wanderup

Verantw. Redaktion: Amtsvorsteherin Ute Richter, Ltd. Verwaltungsbeamter Lars Fischer. Für den Inhalt der kirchlichen Seiten sind die Kirchengemeinden verantwortlich.

Zuschriften an die Redaktion „WIR“:

Amtsverwaltung Eggebek, 24852 Eggebek, Hauptstr. 2,

☎ 0 46 09-900-225, e-mail: wir@amt-eggebek.de

Red.-Ansprechpartnerin: Kirsten Pritscher u. Nina Sudau

Redaktionelle Mitarbeit:

Peter Axelsen, Renzer Straße 46, 24997 Wanderup, ☎ 0 46 06-96 56 76 0.

0172 4562452, christa-petera@t-online.de

Jürgen Brose, Hauptstraße 56, 24852 Eggebek, ☎ 04609-784, e-mail: bregg@hotmail.de

Christa Thordsen, Janneby, Eggebeker Weg 9, ☎ 0 46 07-2 67, e-mail: christa@thordsen.de

Rosita Ernst-Thoröe, Stieglunder Weg 2, Jörl, ☎ 04607-370, e-mail: LandFrau-Rosita@t-online.de

**Satz u. Gestaltung:** Eckhard Lange GrafikDesign, 24882 Schaalby

e-mail: info@lange-grafikdesign.de

**Verlag, Anzeigen-Beratung, Anzeigenverwaltung,**

Indra Heuer, Förde-Druck GmbH - Verlag, Büro Neumünster, Rungstraße 4

24537 Neumünster, Tel. 0 43 21-906 - 612, e-mail: verlag@foerde-druck.de

www.foerde-druck.de

**Druck:** Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde, ☎ 0 43 51-

47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Das Informationsblatt erscheint jeweils am Beginn eines Monats und wird kostenlos an alle Haushaltungen im Geltungsbereich verteilt. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

## Großes Lichterfest beim Familienzentrum



Der Feuerkünstler läßt die Funken wie Glühwürmchen in den Abendhimmel steigen

Über 300 Teilnehmer feierten ein großes Lichterfest auf dem parkähnlichen Gelände des Familienzentrums am Beektal in Eggebek. Gemeinsam organisiert hatten diese erstmalig durchgeführte Veranstaltung das Familienzentrum, die Kindergärten Eggebek und Kleinjörll sowie das Jugendzentrum Eggebek-Langstedt. Der Park wurde in ein Lichtermeer mit vielen Erlebnisstationen für die Kinder verwandelt, die von ihnen schnell in Beschlag genommen wurden. Sie waren eifrig dabei, Kerzen zu ziehen oder Kerzen zu drehen, manchmal auch mit Hilfe der Eltern, wenn die kleinen Finger zu ungeduldig oder zu kalt waren. Etwas

weiter lockte ein Lagerfeuer zum Stockbrotbacken, und später wurde dort gemeinschaftlich gesungen. Zwischendurch lauschten die Kleinen im geschmückten Bauwagen mit großen Augen und angehaltenem Atem schaurigen Bilder geschichten. Der kleine Finn (5) führte mit seiner Taschenlampe seine Eltern leuchtend entlang des Lichterpfades durchs Beektal, der mit zahllosen Teelichtern erhellt war und mit gebastelten Traumlandschaften nicht nur die Phantasie der Kinder anregte.

Den Abschluss dieses stimmungsvollen Abends für klein und groß bildete eine mitreißende Feuershow des Feuerkünstlers Knut Keller aus Flensburg, bei der Funken wie hunderte von kleinen Glühwürmchen durch den Abendhimmel schwebten und die Kleinen phantasievoll auf den Heimweg begleiteten.

Anette Ebsen und Matthias Pose vom Familienzentrum dankten den Sponsoren vom Frauentreff, der Fa. Vollbrecht und care4as sowie der Nospa für die Unterstützung der Kinder- und Jugendarbeit. Dieses Lichterfest, aus der vernetzenden Arbeit der Bildungslandschaft Eggebek entstanden, ist ein Mut machendes Beispiel für ein erfolgreiches Zusammen-



Kindergartenleiterin Heidi Lauing erzählt den Kleinen im Bauwagen eine Gespenstergeschichte

führen von örtlichen Institutionen der Kinder- und Jugendarbeit, befanden alle als Resümee für die zukünftige Arbeit im Familienzentrum.

## Schließung der Amtsverwaltung

Die Amtsverwaltung hat am Donnerstag, den 27.12.2018 und am Freitag, den 28.12.2018 geschlossen!

Wir bitten Sie dies zu berücksichtigen und sich darauf einzustellen! Ab dem 02.01.2019 haben wir dann wieder für Sie geöffnet!

Wir wünschen allen ein fröhliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

## Die Kinder der DRK-KiTa Wanderup schmücken den Weihnachtsbaum im Amt Eggebek

Die Kinder der DRK-KiTa Wanderup haben das diesjährige Schmücken des Weihnachtsbaumes im Amtsgebäude des Amtes Eggebek übernommen.

Alle Kinder der KiTa halfen beim Basteln, denn für einen so großen Baum braucht man viel Baumschmuck.

Die DRK-KiTa Wanderup wünscht viel Freude mit dem geschmückten Weihnachtsbaum und eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit.

Das Amt Eggebek möchte sich nochmals recht herzlich bei den Kindern sowie allen Beteiligten für den wunderschön geschmückten Weihnachtsbaum bedanken.

## Zum Weihnachtsfest

einen lieben Gruß in alle Gemeinden des Amtes Eggebek.

Jeder von Ihnen zelebriert die Adventszeit auf ganz persönliche Weise...

der Besuch von umliegenden Weihnachtsmärkten, ein Einkaufsbummel in unseren Orten und Städten, Weihnachtsfeiern im Kreise von Kollegen und Vereinen, aber auch Kerzenschein und Plätzchenduft im Haus gehören dazu. Alljährlich ist jedoch auch eine gewisse Hektik in dieser Zeit nicht ungewöhnlich, die sich bestenfalls am Heiligabend in eine wundersame Ruhe und Stille verwandelt... Zeit zum Genießen!

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen und Ihren Angehörigen zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden mit vielen Glücksmomenten sowie persönliches und berufliches Wohlergehen für das Jahr 2019.

Für den Amtsausschuss, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Amtes Eggebek

Ute Richter, Amtsvorsteherin

Lars Fischer, Ltd. Verwaltungsbeamter

Für die Gemeindevertretungen der amtsangehörigen Gemeinden

Stefan Andresen, Ute Richter, Heike Schmidt, Thomas-Peter Kahlund, Jacob Bundtzen, Ingo Hansen, Carsten Seemann und Ulrike Carstens



# Die Zukunft der Wehren im Blick

## Amt Eggebek plant Konzept für die langfristige Sicherung der Freiwilligen Feuerwehren

In der ersten Sitzung unter Leitung des neuen Vorsitzenden Thomas Hansen stand ein bedeutendes Zukunftsthema auf der Agenda der AktivRegion Eider-Treene-Sorge: Das Amt Eggebek möchte für den Jörler Raum die langfristige Aufstellung der Freiwilligen Feuerwehren untersuchen und gemeinsam mit den Wehren modellhafte Lösungsansätze für die Zukunft entwickeln. Außerdem gab es ein positives Votum über die Förderung für ein Entwicklungskonzept des Amtes Viöl, einen Ehrenamtskoordinator für das Amt Arensharde sowie die Weiterentwicklung der HISTOUR-Dithmarschen und eine Qualifizierungsmaßnahme.

Die Zukunftsaussichten der Freiwilligen Feuerwehren auf dem Land sind nicht gerade rosig. Die Bevölkerungsentwicklung ist rückläufig und zudem steigt der Altersdurchschnitt durch den demografischen Wandel. Dabei liegt gerade in der Nachwuchssicherung vielerorts die größte Herausforderung. Im Jörler Raum sind fast 50 Prozent der Kameraden über 50, wie der Leitende Verwaltungsbeamte des Amtes Eggebek Lars Fischer dem Vorstand der AktivRegion darlegte. Ein weiteres Problem: Die klammen öffentlichen Kassen erfordern Augenmaß bei Investitionen. Gleichzeitig sind Leistung und Bedeutung der Wehren unbestritten. Das Amt Eggebek möchte deshalb modellhaft erarbeiten, wie die Wehren im ländlichen Raum zukunftsfähig aufgestellt werden können. „Noch ist in den meisten Gemeinden alles im Lot, wir sehen aber verstärkt Handlungsbedarf, vor allem in den Bereichen Nachwuchs, Tageserreichbarkeit und Investitionen“, erklärte Fischer. Ziel des geplanten Konzeptes ist es, rechtzeitig auf die Entwicklungen reagieren zu können und die Zukunftsfähigkeit der Wehren über Gemeinde-, Amts- und Kreisgrenzen hinaus zu sichern. Anhand einer Untersuchung der vier

Wehren im Jörler Raum in den Bereichen Personal, Alter, Tageserreichbarkeit, Feuerwehrrätehäuser, Fahrzeuge und Ausstattung soll zunächst die Einsatzfähigkeit dargestellt werden. Darüber hinaus sollen die geltenden Alarmierungszeiten kritisch hinterfragt sowie die rechtlichen und wirtschaftlichen Rahmenbedingungen geprüft werden. Fischer ist es besonders wichtig, das Projekt gemeinsam mit den örtlichen Wehren anzugehen. „Wir stehen alle hinter dem Konzept und wollen für dieses wichtige Thema zusammen mit dem Ehrenamt sinnvolle Lösungen für die Zukunft erarbeiten“, so Fischer. Die Kosten betragen insgesamt etwa 185.000 Euro bei einer Förderung von 100.000 Euro durch die AktivRegion Eider-Treene-Sorge.

Die Unterstützung des Ehrenamtes genießt auch im benachbarten Amt Arensharde hohen Stellenwert. „Das Ehrenamt ist die Lebensader unserer Dörfer – was fehlt, ist die Wertschätzung“, beschrieb Projektentwickler Lutz Schnoor die Ausgangslage. Es müsse verstärkt daran gearbeitet werden, die Leistungen der Ehrenämter aufzuzeigen und diese, wo es geht, zu unterstützen, so Schnoor weiter. Zu diesem Zweck soll die Stelle eines „Ehrenamtsnetzwerkers“ geschaffen werden, um den Menschen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Ziel ist die Vernetzung, Förderung und Betreuung ehrenamtlich tätiger Bürger. Dazu gehören auch Unterstützung bei der Nachwuchssuche, Fachseminare zu wichtigen Themen wie Vereinsrecht, Öffentlichkeitsarbeit oder Fundraising sowie die Schaffung einer Internetplattform für den Austausch. Von den voraussichtlichen Gesamtkosten in Höhe von 173.850 € will die AktivRegion 100.000 Euro tragen.

Helge Haalck, Geschäftsführer von Dithmarschen Tourismus e.V., stellte „HISTOUR-Dithmarschen“ vor. Das bekannte Natur- und Kulturleitsystem soll im Rah-

men eines Projektes inhaltlich und technisch weiterentwickelt werden. Konkretes Ziel ist die Anpassung von Inhalten der zahlreichen Infotafeln, deren digitale Aufbereitung als Landingpage sowie die Erstellung einer gedruckten Begleitkarte. „So können sich Einheimische und Touristen wahlweise über die Infotafeln, per Audioguide oder auf digitalem Wege mit der bewegten Geschichte Dithmarschens vertraut machen“, erklärte Haalck dem Vorstand. Die professionelle Aufstellung, so Haalck weiter, gewährleiste dabei einen einheitlichen Qualitätsstandard. Der Kreis Dithmarschen übernimmt als Träger 50 Prozent der Kofinanzierung, ebenso der Verein für Dithmarscher Landeskunde. Letzterer verantwortet auch die inhaltliche Aufbereitung, während Dithmarschen Tourismus sich um Koordination und Vermarktung kümmert. Die Gesamtinvestition von 70.567 Euro unterstützt die AktivRegion Eider-Treene-Sorge mit 6.177,55 Euro, den Hauptanteil trägt die AktivRegion Dithmarschen mit 38.297,45 Euro.

Ein einheitliches Qualitätsniveau strebt Haalck auch in Sachen Qualifizierung touristischer Leistungsträger an. Diese soll mit dem Vorhaben „Bildung und Information im Tourismus (BIT)“ erreicht werden. Mit der Einstellung von Qualitätsmanagerin Leonie Struve, so Haalck, habe der Verein bereits einen wichtigen Schritt für die Institutionalisierung gemacht. Nun soll im Rahmen eines Projekt ein gebündeltes Qualifizierungsangebot geschaffen werden, um daraus im Rahmen einer Verstetigung regelmäßige Maßnahmen zu entwickeln. Das Schulungsangebot soll vielfältige Themen enthalten, z.B. Kommunikation und Beschwerdemanagement, Sprachen, Rechtsfragen, Gestaltung, Vermarktung oder auch die Besonderheiten des Nationalparks Wattenmeer. Der Verein lässt sich die Qualifizierungsmaßnahme 24.990 Euro kosten, wovon die AktivRegion 1756,10 Euro übernimmt. Auch hier ist die AktivRegion Dithmarschen mit einem Anteil von 10.843,90 Euro Hauptfördermittelgeber.

**Unser Dezember-Angebot:**

**Wiener Würstchen**  
knackig und saftig

**7,95 € / kg**

**Neuwerks Fleischerei + Partyservice**

Westerreihe 13  
24852 Eggebek  
Telefon 04609 / 444  
Telefax 04609 / 1426  
www.neuwerks-wurst.de

**Neuwerk Eggebek**

*Wir wünschen  
frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch!*

**Landwirtschaftliches  
Lohnunternehmen  
Langstedt GmbH**

- Landwirtschaftliche Arbeiten
- Gartenarbeiten • Winterdienst

 Wir wünschen allen ein  
frohes Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Hans J. Andresen & Christoph Peters**  
Osterlangstedt 7 · 24852 Langstedt · ☎ **04609-5324**



## Ergänzend – Unabhängig – Kostenlos

# Beratungsangebot für Menschen mit Behinderungen

Mit Wirkung zum 01.01.2018 hat das Bundesteilhabegesetz (BTHG) den Grundstein gelegt, bundesweit ergänzende und unabhängige Beratungsmöglichkeiten für Menschen mit (drohender) Behinderung, deren Angehörige und andere Interessierte gesetzlich zu verankern. Diese ergänzende unabhängige Teilhabeberatung wird EUTB abgekürzt. Ziel ist eine kostenfreie qualifizierte Beratung zu allen Fragen rund um das Thema Teilhabe. Sie ist ein ergänzendes Angebot neben dem bestehenden Anspruch auf Beratung durch die jeweiligen Rehabilitationsträger und gilt ausschließlich den Interessen Ratsuchender. In Schleswig-Holstein wurden bisher 21 Beratungsstellen aufgebaut.

Der Landesverband für körper- und mehrfachbehinderte Menschen Schleswig-Holstein e.V. betreibt vier dieser Teilhabeberatungsstellen an den Standorten Kiel, Eckernförde, Schleswig und Plön. Die Beratung erstreckt sich jeweils über den gesamten Kreis bzw. die kreisfreie Stadt.

Daher bietet die Beratungsstelle Schleswig kostenlose Beratung zum Thema Teilhabe im Büro in der Moltkestraße 36 in Schleswig und zu verschiedenen Terminen, auch in den Außenbereichen des Kreises, an. Sozialarbeiterin Tanja Malz

steht Ihnen für alle Fragen rund um das Thema „Behinderung“ offen zur Seite. Besondere Erfahrungen hat die 36-jährige in den Bereichen ambulant betreutes Wohnen, Arbeitsmöglichkeiten auf dem regulären Arbeitsmarkt, Betreuung von Soldaten und Familien nach Einsatzbelastungen sowie Elternschaft von Kindern mit Behinderungen. Die EUTB ist Ansprechpartner für jegliche Behinderungsform und steht daher jedem Interessierten Menschen offen. Sie erreichen die EUTB telefonisch unter 04621 – 547 99 96 oder mobil unter 0176 – 879 01 663. Auch per Email können Sie Frau Malz kontaktieren unter [t.malz@lvkm-sh.de](mailto:t.malz@lvkm-sh.de) Nähere Informationen finden Sie auch unter [www.teilhabeberatung.de](http://www.teilhabeberatung.de). Außenberatungen in Tarp und Treia am 10.01.2019 jeweils im Zeitraum 8.30 – 10.30 Uhr im Amtshaus Tornschauer Straße in Tarp sowie jeweils 11.00 – 13.00 Uhr in der Begegnungsstätte Buchenweg in Treia.



## Sitzungen

### Gemeinde Jerrishoe:

#### Gemeindevertreterversammlung

Mo., 03.12.2018

19:30 Uhr, Restaurant „Sophia“

### Gemeinde Jörl:

#### Gemeindevertreterversammlung

Do., 13.12.2018

19:30 Uhr MarktTreff Kleinjörl

## Bisher veröffentlicht

Gemäß den Hauptsatzungen des Amtes Eggebek und der amtsangehörigen Gemeinden wurde vom 19.10.2018 bis zum 09.11.2018 im amtlichen Mitteilungsblatt des Amtes Eggebek nachstehendes rechtskräftig veröffentlicht:

19.10.2018 Nr. 38

S. 214+215 2. Nachtragsatzung Kindertagesstätte „BeekSpatzen“ Gemeinde Eggebek

26.10.2018 Nr. 39

S. 216 Amtliche Bekanntmachung gemäß § 39 Abs. 2 des Landesverwaltungsgesetzes über die Aufhebung des Schulverbandes Tarp-Jerrishoe

## Das Bürgerbüro informiert

### Was brauche ich bei der Beantragung eines neuen Ausweisdokumentes?

Egal ob Personalausweis, Reisepass oder Kinderreisepass, folgende Dokumente sind für die Beantragung erforderlich:

\* das bisherige Ausweisdokument

\* Geburts-, Abstammungs- oder Heiratsurkunde

\* ein biometrisches Lichtbild - nicht älter als 1/2 Jahr

\* bei minderjährigen Kindern Unterschrift aller gesetzlichen Vertreter

Die Bezahlung erfolgt bereits bei Antragstel-

lung.

Die Gebührensätze betragen:

\* für einen Personalausweis (über 24 Jahre):

28,80 €

\* für einen Personalausweis (unter 24 Jahre):

22,80 €

\* für einen vorläufigen Personalausweis:

10,00 €

\* für einen Reisepass (über 24 Jahre): 60,00 €

\* für einen Reisepass (unter 24 Jahre): 37,50 €

\* für einen Kinderreisepass: 13,00 €

Die Gebühr kann bar oder per EC-Cash entrichtet werden.

Für Fragen steht Ihnen Frau Cardel als Ansprechpartnerin unter der Telefonnummer 04609-900-105 gerne zur Verfügung.

Das Amt Eggebek  
im Internet:  
[www.amt-eggebek.de](http://www.amt-eggebek.de)

THOMAS H. PETERSEN  
STEUERBERATER

Westerreihe 3 · 24852 Eggebek  
Tel. 0 46 09 / 3 86 · Fax 0 46 09 / 9 51 15

– Ihr Fachmann in Steuerfragen –

Erstellung von Steuererklärungen  
für alle Berufe und Rentner

Immer  
gut bedacht



GUIDO DAHM

Westerreihe 5  
24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 95 25 40  
Fax 0 46 09 / 95 25 41



## Fundbüro

Es wurden im Bürgerbüro folgende Fundsachen gemeldet:

**-1 großes Stofftier „Delfin“ mit Bewegung und Geräuschen**

**- 1 Schlüsselbund an Kette**

Die Anzeige, Aufbewahrung und Herausgabe von Fundsachen richtet sich nach den §§ 965 ff. BGB.

## Berichtigung

In der November-Ausgabe der WIR konnten Sie den Artikel zum leider verendeten Eggebeker Jungstörches lesen. Das dazugehörige Bild zeigt jedoch einen der Altstörche, wie uns die Fotografin des Bildes Karin Scott aus Eggebek mitteilte. Wir bitten dieses Versehen zu entschuldigen.

Die Redaktion

## Sozialstation im Amt Eggebek



**Wir, die Pflegekräfte der Diakonie Sozialstation im Amt Eggebek sagen „DANKESCHÖN“! für das in uns gesetzte Vertrauen, für erbrachte und noch angedachte Zuwendungen, für ein Lächeln, für ihre Treue.**

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

Gönnä Andresen, Britt-Marie Brandt Bettina Dreißigacker, Afsaneh Eilbeyk, Karin von Holdt, Ute Holst, Sofia Krakow, Torsten Krakow, Kirsten Lorenzen, Monika Micheel, Regina Niemann, Regina Petersen, Johanna Priddat, Inge Röckendorf, Stephanie Sollinger, Cornelia Schöne, Nadine Stahlberg, Lisa Marie Thomsen, Nicole Timmsen, Yvonne Zitzow

Auch im kommenden Jahr 2019 stehen wir alle an 365 Tagen zur Verfügung.

**In dringenden NOTfällen erreichen Sie die zuständige Fachkraft unter 0160-2607575.**



## Aus dem Standesamt

### Eheschließungen:

26.10.2018 Dagmar Mohrhagen und Heino Hannappel, Wanderup  
**Wir wünschen dem Ehepaar alles Gute für die gemeinsame Zukunft!**

### Sterbefälle:

23.10.2018 Gerhard Bialk, Eggebek, 63 Jahre  
28.10.2018 Jürgen Klauß, Eggebek, 65 Jahre  
31.10.2018 Hella Schattschneider, Wanderup, 80 Jahre  
04.11.2018 Annelie Meier, Sollerup, 58 Jahre  
05.11.2018 Ernst Tams, Langstedt, 69 Jahre

## Wir gratulieren...



Geburtstage in der Zeit vom 01.12.2018 bis 05.01.2019

### Gemeinde Eggebek

Günther Maas 03.12.39  
Irmgard Nissen 05.12.31  
Joachim-Hans Wischniewski 13.12.41  
Margarete Strauss 14.12.24  
Käthe Hansen-Jürgensen 16.12.20  
Käte Reinke 22.12.21  
Christa Bünning 24.12.30  
Erwin Klingbeil 25.12.33  
Jenny Rösler 28.12.42  
Doratheia Petersen 30.12.37  
Anita Petersen 01.01.27

### Gemeinde Janneby

./.

### Gemeinde Jerrishoe

Werner Fries 02.12.28  
Harry Ganschof 08.12.35  
Lisa Fries 10.12.42  
Renate Petersen 11.12.37  
Ingrid Andresen 31.12.41  
Waltraut Erdmann 03.01.35  
Karl Erdmann 05.01.30

### Gemeinde Jörl

Rudi Schmidke 31.12.43

### Gemeinde Langstedt

Heike Walter 10.12.42  
Gerd Jensen 15.12.39  
Aloisius Klinger 03.01.43  
Hans-Heinrich Reimer 04.01.39

### Gemeinde Sollerup

Armin Ruff 12.12.43  
Anna Gloe 20.12.38  
Boy Brodersen 04.01.32

### Gemeinde Süderhackstedt

Christel Petersen 06.12.33  
Elke Weber 07.12.40

### Gemeinde Wanderup

Christa Kumke 01.12.35  
Elfriede Schatz 08.12.35  
Claus Festing 10.12.38  
Christa Festing 18.12.41  
Hannelore Nissen 19.12.27  
Helmut Hahn 22.12.26  
Anita Jessen 24.12.41  
Margarete Langholz 02.01.39  
Gertrud Jochimsen 05.01.26

### Gemeinde Bollingstedt

Else Clausen 05.12.23

### Ehejubiläum

#### Goldene Hochzeit:

Rosemarie und Peter Lassen, Eggebek, begehen am 20.12.2018 ihren 50. Hochzeitstag

**Herausgeber und Redaktion gratulieren herzlich !**

## Fehlerteufel am Werk

Bei den Ehejubiläen in der November-Ausgabe der WIR war leider der Fehlerteufel am Werk. Es sind die Ehejubiläen des Jahres 2017 veröffentlicht worden. Richtig sind folgende Ehejubiläen:

**Eiserne Hochzeit:** Karla und Hans Helmut Martens, Süderhackstedt, begingen am 07.11.2018 ihren 65. Hochzeitstag. **Diamantene Hochzeit:** Catharine und Hans-Hermann Lund, Jerrishoe, begingen am 29.11.2018 ihren 60. Hochzeitstag. **Goldene Hochzeit:** Annekathrin und Christian Hansen, Janneby, begingen am 29.11.2018 ihren 50. Hochzeitstag. Wir bitten vielmals, das Versehen zu entschuldigen.



MARTINA HENNINGSSEN  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht  
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

JANINE JESSEN  
RECHTSANWÄLTIN

Fachanwältin für Familienrecht  
Mietrecht · Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht

KLAUS D. HUSMANN  
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht  
Medizin- u. Pflegerecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2108360 · Telefax 04638-2108366 · info@kanzlei-im-norden.de



## Vorankündigung

### Neujahrsempfang

Schon heute möchten wir alle Bürgerinnen und Bürger des Amtes Eggebek auf den Termin unseres Neujahrsempfanges 2019 einstimmen.

Gemeinsam mit Ihnen möchten wir das Jahr 2019 begrüßen, Sie über aktuelle Geschehnisse in unseren acht Gemeinden informieren, jedoch im Besonderen bei einem kleinen Rahmenprogramm einen netten Abend in ungezwungener Atmosphäre mit Ihnen verbringen.

**FREITAG, 18. JANUAR 2019**

**19.00 UHR IM  
DIENSTLEISTUNGSZENTRUM**

Wir freuen uns über Ihr Kommen.

Für das Amt Eggebek

Ute Richter, Amtsvorsteherin

## Feuerwerkskörper und brandempfindliche Gebäude

Wenn der Dezember auch erst gerade begonnen hat, neigt sich das Jahr 2018 unweigerlich dem Ende zu. Für viele von uns ist es selbstverständlich, das alte Jahr mit einem kleinen Feuerwerk aus Raketen und anderen Knallkörpern zu verabschieden und das neue Jahr zu begrüßen.

Aber denken Sie dabei bitte an folgende Bestimmungen und allgemeine Regeln:

► In unmittelbarer Nähe von z.B. Kirchen und Kinder- und Altersheimen sind Feuerwerke generell verboten.

► Auch in unmittelbarer Nähe zu brandempfindlichen Gebäuden und Anlagen ist das Abbrennen eines Feuerwerkes verboten. Denken Sie dabei bitte besonders an die wenigen, aber doch so schätzenswerten Gebäude mit einem Strohdach.

► Grundsätzlich dürfen nur Erwachsene (ab 18 Jahren) zum Jahreswechsel Silvesterfeuerwerk nutzen, nur einzelne Feuerwerke sind ab 12 Jahren erlaubt.

► Silvesterfeuerwerke dürfen nur zum Jahreswechsel, vom 31. Dezember bis zum 01. Januar, gezündet werden.

**Der Gebrauch von Himmelslaternen ist verboten.**

Für den Jahreswechsel begleiten Sie meine besten Wünsche.

Ute Richter, Amtsvorsteherin

## Kultur im Amt

### Gospel-Advent in Wanderup

Umrahmt von Lesungen, erklingen am Sonntag, den 16. Dezember 2018 weihnachtliche Gospels und Spirituals in der Kirche zu Wanderup.

Hervorgegangen aus einem Projekt, entstand der Gospelchor Wanderup als reiner A-Cappella-Chor im April des Jahres 2013. Unter der Leitung von Knut Lütjohann werden mal ruhig und getragen, mal voller Schwung die typischen Songs der schwarzen Sklaven Amerikas gesungen. Ausdrucksstark und mit Freude vom Chor vorgetragen, wird der Zuhörer eingehüllt in gefühlvolle Klänge und Harmonien, die das Herz öffnen und Publikum und Sänger eins werden lassen.

Fast alle Lieder wurden von Knut Lütjohann für den Chor neu arrangiert, auch fließen eigene Kompositionen mit ein.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die musikalische Arbeit des Chores wird am Ausgang gebeten. Das Konzert beginnt um 17:00 Uhr.



### Unterhaltsame Lesung in Langstedt

„Am Haken“ hatte der Krimiautor Arnd Rüskaamp seine Besucher bei der 1. Lesung im Gasthaus Langstedt schon nach den ersten Zeilen aus seinem aktuellen Krimi. Mit Witz und kleinen Anekdoten unterhielt er das Publikum so gut, dass er so manchen Lacher auf seiner Seite hatte.

In der Pause hatten die Besucher die Möglichkeit, Bücher des Autors am Stand der Buchhandlung Liesegang aus Schleswig zu erwerben und sich vom Autor persönlich signieren zu lassen. Gleichzeitig stand Arnd Rüskaamp für Fragen zur Verfügung.

Er betonte während der Lesung mehrfach, wie wichtig es sei, dass kulturelle Veranstaltungen nicht nur in der Stadt, sondern auch auf dem Land vertreten seien. In diesem Zusammenhang dankte er der Buchbloggerin Stefanie Vogt von „Steffis bunte Lesezeit“, André Vogt vom „Foerde-Radio“ sowie Jenny Rasch und Jesse Nanninga vom Gasthaus Langstedt für ihr Engagement.

Am Ende der Lesung erzählte Arnd Rüskaamp noch kurz, dass er zurzeit an einem neuen Krimi schreibe, der das Thema Windkraft thematisiere. Aufgrund des gelungenen Abends und der schönen Location waren sich alle einig, dass er im nächsten Jahr wieder zu einer Lesung in das Gasthaus Langstedt kommt.



**Brot für die Welt** unterstützt die Überwindung von Armut, die Sicherung von Frieden, die Verwirklichung der Menschenrechte, die Reduzierung von Ungleichheit, den Schutz der globalen Umweltgüter und eine gemeinsame Initiierung eines neuen Wohlstandsmodells unter Wahrung der Grenzen des Ökosystems Erde.

**Spendenkonto Brot für die Welt:**

Bank für Kirche und Diakonie  
IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00  
BIC: GENODE33KDB

Mitglied der  
actalliance

**Brot  
für die Welt**



# Termine im Amt

## Gemeinden Eggebek / Langstedt

- Sa., 01.12. 20:00 Uhr FFW Eggebek, Hasenverspielen, Gasthof Thomsen  
 So., 02.12. 09:00 Uhr Gottesdienst zum Weihnachtsmarkt Eggebek  
 So., 02.12. 10:00-17:00 Uhr Gemeinde Eggebek und Eggebeker Event-Team, Weihnachtsmarkt, an der Eichenbachschule  
 Mo., 03.12. 15:00 Uhr DRK Langstedt, Adventsfeier, Gasthaus Langstedt  
 Mo., 03.12. SSF, Julklapp  
 Fr., 07.12. 19:00 Uhr Frauentreff e. V., Weihnachtsfeier, Gasthaus Langstedt  
 Fr., 07.12. 19:30 Uhr Schützenverein Eggebek, Weihnachtsfeier  
 So., 09.12. RSG Hohe Geest, Weihnachtsfeier  
 So., 09.12. ab 10:00 Uhr Sportschützen Langstedt, Adventsschießen, Bürgerhaus  
 Di., 11.12. Gemeinde Langstedt, Weihnachtsfeier in Gammellund  
 Di., 11.12. 19:30 Uhr Sportschützen Langstedt, Preisskat und Preisdoppelkopf, Schützenheim  
 Sa., 15.12. 19:00 Uhr FFW Langstedt, Verspielen, Gasthaus Langstedt  
 Sa., 15.12. 15:00 Uhr SoVD und Schützenverein Eggebek, Weihnachtsfeier, Schützenheim  
 So., 16.12. 11:00 Uhr Reitverein Eggebek, Weihnachtstreffen, Reitplatz  
 Di., 25.12. 19:00 Uhr Rockmesse in der Kirche Eggebek  
 Mo., 31.12. RSG Hohe Geest, Silvesterspringen

## Gemeinden aus dem Jörler Raum

- So., 02.12. 19:30 Uhr FFW Süderhackstedt, Verspielen, Landgasthof Sollerup  
 Mo., 03.12. 14:30-17:30 Uhr DRK, Kartenspielen Janneby, Süderhackstedt  
 Mo., 03.12. 19:00 Uhr Gemeinde Sollerup, Info zum schnellen Internet, Feuerwgerätehaus  
 Mi., 05.12. 15:00-17:00 Uhr DRK, Klöönschnack, MarktTreff Kleinjörll  
 Fr., 07.12. 19:30 Uhr Lfrauen Jörl, Weihnachtsfeier, Landgasthof Sollerup  
 Sa., 08.12. 10:00 Uhr Jörler Runde und FFW Jörl, Tannenpunschen, MarktTreff Kleinjörll  
 So., 09.12. 11:00-17:00 Uhr FFW Janneby, Tannenbaumverkauf, Gerätehaus  
 Do., 13.12. 19:30 Uhr Gemeinde Jörl, Gemeindevertretersitzung, MarktTreff  
 Fr., 14.12. 18:00 Uhr Gemeinde Janneby, Weihnachtsfeier im Dorf, Dörpskrog Janneby

- Do., 20.12. 15:00-18:00 Uhr DRK, Kartenspielen Jörl, MarktTreff Kleinjörll  
 Mi., 02.01.2019 15:00-17:00 Uhr DRK, Klöönschnack, MarktTreff Kleinjörll  
 Fr., 04.01.2019 19:30 Uhr FFW Sollerup, Jahreshauptversammlung, Landgasthof Sollerup  
 Sa., 05.01.2019 19:30 Uhr FFW Janneby, Generalversammlung, Dörpskrog Janneby

## Gemeinde Jerrishoe

- So., 02.12. 17:00 Uhr SoVD, 1. Adventsfeier  
 Mo., 03.12. 19:30 Uhr Gemeindevertretersitzung, Restaurant Sophia  
 Sa., 08.12. 15:00 Uhr DRK, Weihnachtsfeier, Restaurant Sophia  
 Mo., 10.12. 14:30-18:00 Uhr DRK, Klöönnachmittag, Restaurant Sophia  
 Do., 13.12. 19:00 Uhr LandFrauenVerein, Weihnachtsfeier, Gasthof Thomsen Eggebek  
 Do., 13.12. 19:00 Uhr Schützenverein, Weihnachtsfeier, Restaurant Sophia  
 Sa., 15.12. LandFrauenVerein, Weihnachtskonzert Laeiszhalle HH  
 Fr., 21.12. ab 15:15 Uhr Grüne Vereine, Kinderweihnachtsfeier, Restaurant Sophia  
 So., 23.12. 10:00 Uhr Schützenverein, Weihnachtstraining Bogensparte, Schulsporthalle Kleinjörll

## Gemeinde Wanderup

- Fr.-So., 30.11.-02.12. Landfrauenverein, 39. Weihnachtsmarkt und Weihnachtsdorf, Turnhalle  
 Sa., 08.12. 19:30 Uhr FFW, Verspielen, Westerkrug  
 So., 09.12. 19:00 Uhr Kirche, Sternenkinder-Andacht  
 Mi., 12.12. 14:00 Uhr SoVD, Spielenachmittag, Haus der Begegnung  
 Mi., 12.12. 15:00 Uhr JUZ, Bingo  
 Mi., 12.12. 19:00 Uhr Landfrauenverein, Weihnachtsfeier, Speicher  
 Do., 13.12. 14:30 Uhr Kirche/ Gemeinde/DRK, Weihnachtsfeier, Westerkrug  
 Sa., 15.12. 14:00 Uhr Landfrauenverein, Fahrt zum Weihnachtskonzert in die Laeiszhalle nach Hamburg, Abfahrt ab Dörpsplatz  
 Fr., 21.12. 18:00 Uhr Wirtschaftsverein, Punschen auf dem Dörpsplatz  
 Fr., 04.01.2019 19:00 Uhr „Spinngruppe“, 1. Treffen, Haus der Begegnung

## Fahrbücherei

Gemeinde	Datum	Uhrzeit
<b>Eggebek</b>	<b>Do. 06.12.2018</b>	
Grundschule Bushaltestelle		10.15-10.40 Uhr
Norderstraße 17		10.45-11.05 Uhr
Berliner Str. 10/Kindergarten		11.10-11.35 Uhr
Grundschule/Bushaltestelle		16.00-16.20 Uhr
Theodor-Storm-Straße 35		16.25-16.50 Uhr
Dammblöcke 16/Moorweg		16.55-17.25 Uhr
Norderstraße 17		17.30-17.50 Uhr
<b>Janneby</b>	<b>Mi. 19.12.2018</b>	
Eggebeker Weg 9 Hof Thordsen		11.40-11.55 Uhr
Dorfstraße: Gasthaus		15.10-15.35 Uhr
<b>Jerrishoe</b>	<b>Mi. 19.12.2018</b>	

Gemeinde	Datum	Uhrzeit
Feuerwehrhaus	11.15-11.25 Uhr	
Norderreihe 15	15.50-16.05 Uhr	
<b>Jörl</b>	<b>Mo. 10.12.2018</b>	
Kleinjörll: Grundschule		11.45-12.15 Uhr
Kätnerweg 11		12.25-12.40 Uhr
Stieglunder Weg: bei Beck		13.35-13.45 Uhr
Rimmelsberg: Paulsgaber Weg 9		13.55-14.15 Uhr
Hauptstraße 39A		14.20-14.40 Uhr
Kleinjörll, Grundschule II		15.15-15.40 Uhr
<b>Langstedt</b>	<b>Do. 06.12.2018</b>	
Ulmenallee: Kindergarten		09.50-10.05 Uhr
Keelbeker Weg/Langacker		15.30-15.55 Uhr
<b>Sollerup</b>	<b>Mo. 10.12.2018</b>	
Landgasthaus Dorfstraße		10.55.-11.15 Uhr

Gemeinde	Datum	Uhrzeit
Landgasthaus Dorfstraße	15.50-16.15 Uhr	
<b>Süderhackstedt</b>	<b>Mo. 10.12.2018</b>	
Dorfstraße 10		11.25-11.40 Uhr
Hauptstraße 5		14.50-15.10 Uhr
<b>Wanderup</b>	<b>Mo. 03.12.2018</b>	
An der Linnau 2		09.30-09.45 Uhr
<b>Wanderup</b>	<b>Di. 04.12.2018</b>	
Schule		11.10-11.35 Uhr
Husumer Straße 26/Busch		11.40-11.55 Uhr
Mühlenweg/Sandkoppelring		12.00-12.15 Uhr
Ringstraße 37		12.20-13.00 Uhr
Sünneby 14		13.55-14.15 Uhr
Ellersieg 12		14.20-14.40 Uhr
Kamplanger Weg/Gartenstraße		17.15-17.40 Uhr

### ERWIN JESSEN

GmbH & Co. KG  
Estriche aller Art

24992 Kleinjörll · Kampweg 15  
Tel. 0 46 07 / 93 03-0 · Fax 93 03-33  
Email: info@estrich-jessen.de

*Nicht vergessen! »Estrich nur von Jessen«*



## effplan.

-Die Dinge richtig tun-

Brunk & Ohmsen - Große Straße 54 - 24855 Jübek

fon 0 46 25 18 13 503 - mail info@effplan.de - www.effplan.de

Bauleitplanung - Umweltplanung - Architektur  
 Bauanträge - Hochbau - Planungsmanagement  
 BImSch-Anträge - Erneuerbare Energien



# WIR für die Jugend

## JUKIDZ EGGBEK-LANGSTEDT

**Montag:** 15:30 - 18:30 Uhr mit Olli, Matthias und Karin

**Dienstag:** 15:30 - 19:00 Uhr mit Karin und Olli

**Mittwoch:** 15:30 - 19:00 Uhr mit Matthias und Olli

**Donnerstag:** 15:00 - 17:30 Uhr für Kindergartenkinder

**Freitag - Samstag** finden Aktionstage mit Übernachtung statt, informiert euch unter [www.facebook.com/Jukidz](http://www.facebook.com/Jukidz)

## JUGENDTREFF JERRISHOE

### Öffnungszeiten:

Dienstag 14.30 – 17.30 Uhr · Mittwoch 14.30 – 17.30 Uhr · Donnerstag 14.30 – 17.30 Uhr im wöchentlichen Wechsel: Freitag 14.30 – 17.30 Uhr oder 18.00 - 21.00 Uhr ab 12 Jahren.

Kommt doch einfach vorbei, ich freue mich auf euch!

Eure Marion, Jugendpflegerin

## Vorstellung

Hallo, ich bin Oliver Groß und bin 25 Jahre jung. Ich besuche momentan am Vormittag das BBZ in Schleswig und absolviere mein letztes Ausbildungsjahr zum staatlich anerkannten Erzieher. Ich arbeite seit ca. 9 Jahren im Jukidz Eggebek-Langstedt und bin mit viel Leidenschaft bei der Arbeit. Ich freue mich im Jugendtreff Jörl seit Oktober tätig zu sein. Für mich ist es eine schöne Herausforderung, wieder mit neuen Strukturen und Aufgaben konfrontiert zu werden. Ich freue mich darauf, den Jugendtreff Jörl mit Leben und Geist zu füllen. Jeden Montag in der Zeit von 16-18:45 Uhr können Kids/Jugendliche ab 10 Jahren zum Jugendtreff Jörl kommen und ge-

meinsam mit anderen ihre freie Zeit gestalten.

Was wir alles dort machen? Komm vorbei und finde es heraus.

Neben der ganzen Jugendarbeit gebe ich Seminare wie den „Jugendgruppenleiter Assistenten“ (JuLas) oder „Fit für Mitbestimmung“ (FFM). Des Weiteren beschäftige ich mich gerne mit Musik und lasse meine Kreativität an meinem Dj Pult freien Lauf. In den Ferien bin ich in verschiedenen Zeltlagern unterwegs, wie z.B. im Jukidz Sommercamp, welches ich leite, oder im großen Zeltlager Weseby. Ich biete auch Kindergeburtstage für Kinder ab 8 Jahren an. Ich freue mich auf die weiteren Aufga-

ben und Herausforderungen, die vor mir liegen.

Du hast noch Fragen an mich? Dann komm vorbei und lass uns ein bisschen plaudern.

Olli



## JUGENDZENTRUM WANDERUP

### Öffnungszeiten

Dienstag: 15:00-17:00 Mädchentreff

17:00-20:00 Jugendcafé

Mittwoch: 15:00-17:00 10-14 Jahre

17:00-19:30 Jugendliche

Donnerstag: 15:00-18:00 Jugendliche

**Projektnachmittage im Juz**

► für Mädchen ab 10 Jahren

**Dienstags von 15.00-17.00 Uhr**

► für 10-14 jährige

**Mittwochs von 15.00-17.00 Uhr**

Veranstalter: Jugendzentrum Wanderup,

Tarper Str. 17, Tel: 04606-1276

Garnet Oldenbürger



**KINDER- & JUGENDTREFF JÖRL**  
GEMEINSAM FREIE ZEIT GESTALTEN!!!

**JUGENDTREFF- JÖRL** **NEW**

Kickern! Erlebnispädagogik! Airhockey!  
Gemeinsam Kochen! Mitbestimmen! Zusammen Spiele spielen!  
Projekte mitgestalten! ...UND VIELES MEHR... Musik hören!  
Billard Zusammen lachen! **FÜR ALLE AB 10 JAHREN** Lagerfeuer!

**Jeden Montag von 16:00 - 18:45 Uhr**  
In diesem Tag begleitet euch **Olli** aus dem Jukidz

Folge uns nun auf Facebook  
 **JugendtreffJoerl**

**NEW**

**KINDER- & JUGENDTREFF JÖRL**  
FÜR ALLE KINDER VON 3 BIS 10 JAHREN  
DIENSTAG: 15:00 - 17:45 UHR (6-10 JAHRE)  
DONNERSTAG 15:00 - 17:00 UHR (3-6 JAHRE)  
BEIDE TAGE WERDEN VON TANJA BEGLEITET

*Ihr Kinderlein, kommet, o kommet doch all'*

### Weihnachten im Schafstall in der Oberen Treene

Im festlich geschmückten Schafstall feiert der Naturschutzverein Obere Treene-Landschaft - dieses Jahr kurz vor Heiligabend - am Samstag, den 22. Dezember zusammen mit Ziegen und Schafen der Hüteschafherde von Angela Dornis wieder ein stimmungsvolles Weihnachtsfest für Jung und Alt. Alle Menschen aus der Region und darüber hinaus sind herzlich willkommen! Auf dem Programm stehen unter anderem ein Weihnachtsmärchen des ADS Naturkindergartens Oeversee, Weihnachtslieder des Gospelchores aus Mürwik „Sound of Gospel“ und weihnachtliche Posaenklänge des Ev. Posaenchores Tarp. Für das leibliche Wohl beim gemütlichen Miteinander wird mit Punsch, Kaffee, Wurst und heißen Waffeln wieder ausreichend gesorgt werden. An kleinen Verkaufsständen können Weihnachtsgeschenke und beim Förster am Rande des Stalles schöne Weihnachtsbäume erstanden werden. Für alle Kinder gibt es eine Bastelaktion und eine kleine Überraschung. Einlass ist diese Jahr schon um 11 Uhr, die Auführungen beginnen ab 12 Uhr, gegen 17 Uhr wird das Fest zu Ende sein. Veranstaltungsort ist der Schafstall am Rande der Fröruper Berge, Frörupholz bei Oeversee. Anfahrt bitte aus Richtung Süden über die Straße „Ballbek“. Der Weg

zum Schafstall wird am Veranstaltungstag ausgeschildert sein. Damit beim Ein- und Ausparken alles reibungslos abläuft, bitten wir unsere Gäste freundlich darum, die Hinweise der Parkplatzeinweiser zu beachten.

### Chronik endlich fertiggestellt!

Nun ist es endlich soweit! Nach vielen Jahren und Stunden der Recherche, der Auswahl von Beiträgen, der Korrektur der Skripte durch die Arbeitsgruppe Chronik der Gemeinde Bollingstedt ist die Geschichte der beiden Ortsteile Gammellund und Bollingstedt am 17. Oktober 2018 nun im Husum Verlag in den Druck gegangen.

Mit einer Auslieferung ist Mitte November 2018 zu rechnen, so dass beide Bände noch rechtzeitig als Weihnachtsgeschenk zu Verfügung stehen. Die Chronik, bestehend aus 2 Bänden, ist für € 40 erhältlich.

Am 5. Dezember 2018 erfolgt um 18:30 Uhr im Gasthof Gammellund die Vorstellung der beiden Bücher. Sie stehen vor Ort auch zum sofortigen Erwerb bereit. Dazu laden wir alle Interessierte herzlich ein!

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Gemeinde Bollingstedt

Marc Prätorius, Bürgermeister

Für den Arbeitsgruppe Chronik,

Hiltrud Clausen

### Musikunterricht der Kreismusikschule in Tarp

Die Kreismusikschule bietet in Tarp in der Alexander-Behm-Schule ein vielfältiges Angebot:

**1.) Kurse für Kinder (bei Johanna Geißler-Kako)**

**Musik-Eltern-Kind-Kurs 1:** Mittwochs um 16.30 Uhr, für Kinder ab 18 Monaten (mit einem erwachsenen Partner)

Erste musikalische Erfahrungen mit Singen, Klatschen, Tanzen und Musizieren auf einfachen Instrumenten ermöglichen einen freudigen Einstieg in das Land der Musik. Die Eltern erhalten „Anregungen für das Singen und Spielen zu Hause.“

**Musik-Eltern-Kind Kurs 2:** Mittwochs um 14.50 Uhr, für Kinder ab 3 Jahren (mit einem erwachsenen Partner)

Erweiterung und Festigung erster musikalischer Erfahrungen: Singen, spielen, tanzen, Bodypercussion, musizieren auf einfachen Instrumenten.

**Musikalische Früherziehung:** Mittwochs um 15.40 Uhr für Kinder ab 4 Jahren. Spielerisch lernen die Kinder grundlegende musikalische Elemente kennen. Klangexperimente mit Stimmen und Orffschen Instrumenten kommen ebenso zum Einsatz wie das Spielen von bestimmten Rhythmen und Liedern.

**Kinderchor:** Mittwochs um 17.15 Uhr für Kinder von 6 – 12 Jahren. Singen macht Spaß und gute Laune, wenn man lustige oder jazzige Lieder singt und es schafft Möglichkeiten, sich auszudrücken. Lieder von Abenteuer oder Alltag, spannend oder beschaulich, sollen den Kindern ein breites musikalisches Spektrum bieten. Dabei wird durch spielerische Stimm- und Atemübungen die Stimme trainiert.

Bei Auftritten wie z.B. beim Neujahrsempfang oder auf dem Weihnachtsmarkt hat sich der Chor bereits präsentiert und viel Zuspruch erhalten, neue Mitsänger/innen können noch einsteigen.

**2.) Instrumentalunterricht**

Für Kinder ab dem Schulalter, Jugendliche und Erwachsene bietet die Kreismusikschule in Tarp Unterricht an folgenden Instrumenten an: Klarinette, Saxofon, Drum-Set, Trompete, Posaune, Violine, Gitarre, Klavier, Blockflöte, Gesang und Stimmbildung. Info und Anmeldung: Kreismusikschule Schleswig-Flensburg, Tel.: 04621-960118. Bezirksleiterin Johanna Geißler-Kako, Tel.: 04638-897233  
Mail: kms-bezirk-nord@gmx.de  
Internet: www.kms-schleswig-flensburg.de

### Einladung zum Offenen Atelier im Advent



Das „Kleine Atelier“ von Vera Labrenz in Munkwolstrup, Dorfstr.31 öffnet wie in jedem Jahr um den 1. Advent seine Türen zum weihnachtlichen Atelierbesuch. Bei Kerzenschein werden neuen Bilder, Holzschnitte und eigene Patchworkarbeiten vorgestellt. In diesem Jahr habe ich mich wieder intensiver mit dem Holzschnitt beschäftigt. Es entstanden teilweise sehr farbenprächtige Arbeiten zum Thema „südliche Gefilde“. Daneben sind aber auch Farbstiftzeichnungen, Pastelle und Collagen entstanden.

Ergänzt wird die Ausstellung durch Barbara Lamming, die mit ansprechender Glaskunst und Tiffany-Arbeiten vertreten ist sowie Carsten Maaß, der seine rustikalen Holzschalen vorstellt. Das Atelier ist am Freitag, 30. November, am Sonnabend, 01. Dezember und am Sonntag, 02. Dezember jeweils von 11.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Alle sind herzlich eingeladen, eine besinnliche Zeit mit netten Gesprächen und vielen Anregungen bei mir im Atelier zu verbringen. [www.vera-labrenz.de](http://www.vera-labrenz.de)



## Aus der Geschäftswelt

### Neue Firmen im Amt

**Dekoparadies** Herstellung von Glas-, Holz-, Näharbeiten Lena Wagner  
Buchenring 31 c, 24852 Eggebek  
Telefon: 0172/8833920  
E-Mail: dekoparadies@gmx.de

**Raum für Dich** Entspannung, Beratung, Eltern-Kind-Kurse Maria Walter  
Flensburger Straße 3, 24997 Wanderup  
Telefon: 04606/9657755  
E-Mail: mail@raum-fuer-dich-flensburg.de  
Internet: www.raum-fuer-dich-flensburg.de

**Rosen Mädchen Nina**  
Floristik  
Telefon: 0151/64676080  
E-Mail: Rosen-Maedchen-Nina@web.de  
Internet: fb.me/RosenMaedchenNina  
Instagram: rosenmaedchennina

**Redaktionsschluss  
für die Januar-Ausgabe ist  
am 10. Dezember 2018**

**WIR**



**R&V Immobilien**  
VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG eG

**Wir können  
Immobilien  
seit 1978**

vr-immobilien-nord.de

SCHLESWIG 04621 9645 - 0  
SÜDERBRARUP 04641 9167  
HANDEWITT 04608 608399 - 1  
KROPP 04624 7117

**Fußpflege**

*Ich wünsche  
meinen Kunden  
besinnliche  
Weihnachten  
und ein gesundes  
neues Jahr!*

**Kathrin Wagner**  
Funkland 17a  
24852 Langstedt

Vereinbaren Sie einen Termin!  
Tel. 0 46 09 - 95 34 91

**Rundum-Pflege für Ihre Füße**



## Eggebek/Langstedt



### Anas Alabdallah hat einen Job

„Ich habe jetzt eine gute Arbeit,“ strahlt Anas Alabdallah zu Beginn des Gesprächs und zeigt stolz seinen Arbeitsplatz im Callcenter Care4as in Eggebek. Er ist dort ab Juli 2018 als Systemkoordinator angestellt und betreut die Hard- und Software des aufstrebenden Dienstleisters an seinen beiden Standorten in Eggebek und Flensburg mit insgesamt 140 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

So langsam kehrt damit Ruhe und Normalität in das Leben von Anas Alabdallah (43) ein. Vor drei Jahren musste er kurzfristig seine Heimat Syrien verlassen und floh mit einer Gruppe von neun Männern über die Türkei nach Deutschland. Nach den ersten Wochen in der Erstaufnahmeeinrichtung Neumünster wurde er Anfang 2016 dem Amt Eggebek zugewiesen und zog mit drei weiteren Asylsuchenden in eine Wohngemeinschaft nach Kleinjörll. Die ersten zwei Jahre ohne seine Frau und seine zwei Töchter waren sehr schwierig, und er war einsam und



Stefan Andresen (re) und Anas Alabdallah an seinem Arbeitsplatz

oft verzweifelt und in Sorge um seine Familie in Syrien. Nachdem er seine Aufenthaltserlaubnis für drei Jahre erhalten hatte, bemühte er sich, auch mit Hilfe und Unterstützung durch Stephan Kroll vom Amt Eggebek, um die Einreiseerlaubnis für seine Familie. Seit Februar 2018 ist die Familie nun wieder zusammen und sie hat eine kleine Wohnung in Eggebek bezogen. Die ältere Tochter Yara (11) besucht die DaZ-Klasse (Deutsch als Zweitsprache) in Tarp und die

**DEIN HAUS. DEIN STROM.  
DEINE WÄRME.**

**STROMRECHNUNG NULL.  
DANK SONNENSTROM  
IN MEINEM HAUS**

- Photovoltaik
- Stromspeicher
- Wärmepumpen
- Lüftung
- Pelletheizung



**DEIN HANDWERKSBETRIEBPLUS  
AUS SCHLESWIG**

Tel. 04621 9518-200 · [www.stn.sh](http://www.stn.sh)

**stn**

sechsjährige Farah geht mit viel Freude in den Eggebeker Kindergarten. „Meine Kinder lernen viel schneller Deutsch als ich“, erzählt er stolz lachend, aber doch gut verständlich. „Es gibt noch kleinere sprachliche Lücken bei Anas, aber sein Deutsch wird von Tag zu Tag durch die Gespräche mit den Kollegen besser“, bestätigt Stefan Andresen als Inhaber des Call-Centers. Mit dem Aufbau des zweiten Standortes des Betriebes in Flensburg wurde auch die Einstellung eines Systemkoordinators in seinem Dienstleistungsbetrieb erforderlich. Anas Alabdallah hat in Syrien Informatik studiert und dort bei einem Versorgungsunternehmen die Telekommunikationstechnik betreut. Er war einer von vier Bewerbern für diese Stelle. „Im Bewerbungsgespräch zeigte er sich wissbegierig, aufgeschlossen und unkompliziert, und da ich keinen Spezialisten für Serverlandschaft oder den Netzwerkaufbau, sondern einen arbeitswilligen und neugierigen Allrounder suchte, der sich um alle Probleme an den Bildschirmarbeitsplätzen kümmert, habe ich mich für ihn entschieden“, erklärte Stefan Andresen. Bereits nach einwöchiger Einarbeitung mit einem Systemkoordinator eines betrieblichen Kooperationspartners war Anas Alabdallah in der Lage, die Technik des Call-Centers an den beiden Standorten zu betreuen, ist sein Chef sehr zufrieden mit seinem Mitarbeiter.

Und auch Anas Alabdallah macht die Arbeit viel Spaß. Die Arbeitsatmosphäre empfindet er als sehr freundlich und partnerschaftlich und der Umgang miteinander ist offen und frei. Vorbehalte hat es ihm gegenüber nicht gegeben. Und durch Fortbildungsmaßnahmen soll er sich weitere fachspezifische Kenntnisse aneignen.

Mit Anas Alabdallah hat Stefan Andresen einen Mitarbeiter gefunden, der seinem expandierenden Betrieb weiterhilft. Und er hat das Gefühl, drei Jahre nach seiner Flucht in Deutschland langsam Fuß zu fassen und sich gemeinsam mit seiner Familie eine sichere Existenz aufbauen zu können, denn zurück nach Syrien möchte er nicht.

## Bericht aus der Gemeinde

Die Einwohnerversammlung der Gemeinde Eggebek, die am 21.11. stattfand, befasste sich größtenteils mit dem Thema Glasfaserausbau in unserer Gemeinde. Die beeindruckende Vielzahl der interessierten Einwohnerinnen und Einwohner an diesem Abend bestätigt, dass wir alle hier ein großes Interesse an dem Breitbandausbau und den damit verbundenen Vorteilen haben. Nutzen Sie bitte weiterhin das umfassende Beratungsangebot der Amtswerke Eggebek – nicht nur online unter [www.treenenet.de](http://www.treenenet.de), sondern auch persönlich in den Büroräumen der Amtswerke – und sichern Sie sich die Vorteile eines Glasfaseranschlusses. Bitte zögern Sie auch nicht, Ihre Fragen bei uns Gemeindevertretern zu platzieren.

Zusammen mit der „Arbeitsgruppe Straßen und Wege“ haben der Vorsitzende des Bau- und Umweltausschusses und ich die gemeindlichen Straßen und Wege begutachtet. Mängel und Handlungsbedarfe wurden notiert und sind bereits an den Schwarzdeckenunterhaltungsverband gemeldet worden, damit hier im kommenden Jahr die Ausbesserungs- und Neubelegungsarbeiten erfolgen können.

Der ursprünglich für 2019 geplante Ausbau an die Eichenbachschule musste leider vom Schulträger vorerst ein wenig

gebremst werden. Das für die Maßnahmen beantragte Förderprogramm wurde leider versagt. Sobald sich jedoch neue Fördermöglichkeiten ergeben, werden die Planungen wieder aufgenommen.

Eine erfreuliche Meldung erreichte uns aus der Amtsverwaltung: Das Trauzimmer des Amtes Eggebek war ein wenig „in die Jahre gekommen“ und wird nun zu Beginn des neuen Jahres durch Mobiliar und die Gestaltung ein wenig moderner werden.

Die letzte Sitzung der Gemeindevertretung findet am Mittwoch, 12.12. um 19:30 Uhr im Gasthof Thomsen statt.

An dieser Stelle möchte ich noch bekanntgeben, dass ich mich vom 13. – 18.12. im Urlaub befinde. Die Sprechstunden in der Amtsverwaltung finden in diesem Zeitraum nicht statt. Bitte wenden Sie sich während meiner Abwesenheit an den 1. stellvertretenden Bürgermeister Bent Petersen, den Sie unter der Telefonnummer 1300 erreichen.

Mit dem traditionellen Weihnachtsmarkt am 1. Advent hat auch die Gemeinde Eggebek die Vorweihnachtszeit eingeläutet. **Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine schöne und besinnliche Adventszeit sowie ein frohes Weihnachtsfest und einen guten und gesunden Start in das neue Jahr.** 🎄

Stefan Andresen, Bürgermeister



## Frauentreff e.V.

Vorsitzende: Eva Kaluza  
Tel. 04609-9535762  
Eva.Kaluza@t-online.de

### Veranstaltungen im Dezember 2018

Sofern nichts anderes angegeben ist, finden die Aktivitäten in der Seniorentagesstätte statt.

Informationen und Anmeldungen unter der oben genannten Telefonnummer oder der email Adresse

#### Wirbelsäulengymnastik

Marco Könneke gibt mittwochs Einblick in die Rückenschule. Eine Teilnahme ist für jedermann möglich.

Treffpunkt : kleine Turnhalle 17.00 jeden Mittwoch. Kosten: Mitglieder 10x 50€ Nichtmitglieder 10x 60€

#### Yoga

Dienstag ist Yoga von 9.00 Uhr – 10.30 Uhr, 10.45 Uhr – 11.45 Uhr  
Mittwoch 20.00 Uhr

#### Bauchtanz

Ihre Kenntnisse in Sachen Bauchtanz gibt Karin gerne an euch weiter.  
Tel. 04609-682

#### Klönen und spielen

Fällt im Dezember aus.

#### Keramikmalerei

Unser geplantes Angebot „Malen in der Keramikscheune“, fiel mangels Beteiligung leider aus.

Fröhliche Weihnachten und ein  
gesundes neues Jahr 2019 wünscht  
das Team der Zahnarztpraxis

**ZEMANEK**

Tel. 04609-622

Treenering 58 • 24852 Eggebek

## Herzlichen Dank

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer Goldenen Hochzeit möchten wir uns ganz herzlich bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und den Nachbarn bedanken. Ein Dankeschön an unsere Pastorin Frau Schildt und ein Dankeschön an Sabine und ihr Team.

**Marianne und Martin Schulz**

Eggebek, im Oktober 2018



## Weihnachtsfeier

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier findet am 7. Dezember 2018 um 19.00 Uhr im Gasthaus Langstedt statt. Ein Jux-Julkapp gibt es auch wieder. Geht ganz einfach und ist kostenfrei. Packt einfach einen Gegenstand aus eurem Haushalt, der nicht mehr gebraucht wird, in Zeitungspapier ein und nehmt ihn mit.

## Weihnachtsmarkt

Mit vielerlei Leckereien steht der Frauentreff e.V. auf dem Weihnachtsmarkt am 2. Dezember.

Um tatkräftige Unterstützung bitten wir unsere Mitgliederinnen beim Verkauf wie auch in der Produktion. Ein herzliches Dankeschön für eure Hilfe.

**Wir wünschen allen Mitgliederinnen mit ihren Familien und allen Lesern eine besinnliche Adventszeit, ein frohes gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2019** 🌿

Für die Mitwirkung und Beteiligung an unseren Vereinsangeboten bedanken wir uns herzlich. Herzliche Grüße  
Euer Vorstand

## Freiw. Feuerwehr Langstedt



Wir laden ein zum

## traditionellen Hasenverspielen

am Samstag, dem 15. Dezember 2018  
Einlass: 17:30 Uhr. Beginn: 19:00 Uhr  
im Gasthaus Langstedt  
Kartenverkauf ab 18 Jahren

## Sportschützenverein Langstedt e. V.

Unser nächster

## Doppelkopf und Preisskat

findet am Dienstag, den 11. Dezember 2018 um 19:30 Uhr im Schützenheim statt. Viel Glück!!

Zusätzlich findet jeden Sonntag von 10:00 – 12:00 Uhr und jeden Mittwoch von 19:30 – 22:00 Uhr für Interessierte und auch Anfänger ein zwangloses Kartenspielen im Schützenheim statt.

## Auto-Orientierungsfahrt wieder gut besucht

„Wie viele Schnurrhaare hat die Katze auf dem Bild im Schaufenster?“ und „Was kostet eine Portion Popcorn auf dem Eggebeker Flohmarkt?“ Diese und andere Fragen mussten auch in diesem Jahr wieder die Teilnehmer der Auto-Orientierungsfahrt beantworten, zu der die Freie Wählergemeinschaft Eggebek (FWE) traditionell am ersten Sonntag im November eingeladen hatte. Für 44 Teilnehmer in 18 Teams galt es mittels Kartenskizzen eine 74 km lange Strecke zu ermitteln und abzufahren. Dabei durften die Streckenposten nicht aus den Augen verloren werden und gleichzeitig mussten Verkehrszeichen und Bahnübergänge gezählt, sowie knifflige Fragen rund um die zurückgelegte Strecke beantwortet werden. Bei Fehlern gab es Punktabzug. Auch diesmal stand nicht die Schnelligkeit, sondern die Sorgfalt im Vordergrund und machte die „Schnitzeljagd der besonderen Art“ wieder zu einem Erlebnis für alle Altersgruppen. Bei der abendlichen Siegerehrung warteten die Teilnehmer gespannt auf die Auflösung der Aufgaben und der Streckenführung sowie die Übergabe der Pokale und Preise. Den ersten Platz belegten Malte Petersen, Gunnar Pruin und Jan Meißner, Zweitplatzierte wurden Christian Fries und Andreas Toft und den Glaspokal für den dritten Platz erhielten Jarne Boelk und Leif Gresch.

Auch im kommenden Jahr wird die FWE wieder zu der traditionellen Orientierungsfahrt einladen.



FWE-Vorsitzender Stefan Andresen mit den Erstplatzierten Malte Petersen und Gunnar Pruin.

## DRK Ortsverein



Bollingstedt-Langstedt

## Adventsfeier

Wir laden ein

Am 3. Dezember um 15.00 Uhr findet unsere diesjährige Adventsfeier im Gasthaus Langstedt statt. Neben Kaffee und Kuchen können wir uns auch auf Lieder und Erzählungen der Gruppe „Johnnys Landlicht“ freuen.

Anmeldungen bitte bis zum 30. November bei Jutta Riemke, Tel. 04609 953235, oder bei Hildegard Manthey, Tel. 04625 7053.

**Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit, friedliche Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr.** 🌸  
Euer DRK-Vorstand



## Der Weihnachtsmann kommt

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier richten wir am 15. Dezember gemeinsam mit

dem Schützenverein Eggebek aus. Die Weihnachtsfeier beginnt um 15 Uhr im Schützenheim.

Um Anmeldung wird bis zum 9. Dezember 2018 bei Hilde Jessen, 04609-611, Stefan Huwald, 04638-8180, oder Heike Petersen, 04609-5374 gebeten.  
W.Schlack

Bei uns erhalten Sie köstliche Produkte aus dem Treenegebiet! • [www.mittlereetreene.de](http://www.mittlereetreene.de) • [www.treeneprodukte.de](http://www.treeneprodukte.de)

## 6 Richtige für die Treenelandschaft!

Lotto -  
Wir machen  
Millionäre

Alles für eine  
schöne Advents-  
und Weihnachts-  
zeit bei uns!

Der Treenekorb -  
Ein Präsent aus der  
Treeneregion

Köstliche Produkte  
aus der  
Treenelandschaft

Lebensqualität =  
kurze Wege,  
energiesparend &  
nachhaltig

Ausbildungsmarkt  
Jübek - 4 Azubis  
mit Zukunft



**REWE**  
DIETER SCHMIDT  
DEIN MARKT



24852 Eggebek, Hauptstr. 55  
24855 Jübek, Große Str. 29

Für Sie geöffnet: Montag - Freitag von 7 bis 19 Uhr • Samstag von 7 bis 14 Uhr

Samstag, 22. Dez.: 7 bis 19 Uhr  
Mo., 24. + 30. Dez.: 7 bis 14 Uhr



REWE.DE

## Sportmeldungen

### Erfolgreiche Schützen

Bei der diesjährigen Landesmeisterschaft können die aktiven Mitglieder des SSV Langstedt auf ihre Leistungen sehr stolz sein. Die Mannschaft der Altersdamen, bestehend aus Tanja Bruhn, Astrid Hansen und Maike Thomsen, errang zweimal die Silbermedaille, und zwar im Kleinkaliber-Auflage 100 m und im Kleinkaliber-



Die Schützinnen Helga Jansen, Astrid Hansen, Maike Thomsen und Tanja Bruhn.

Auflage 50 m. In Luftgewehr-Auflage errangen die Damen nur den undankbaren 4. Platz, allerdings ist das bei acht teilnehmenden Mannschaften auch ein schönes Ergebnis. Da bei den Herren keine Mannschaft zustande kam, sind hier die einzelnen Leistungen hervorzuheben. Als Neuling errang Jens Peschel bei 69 Teilnehmern in Luftgewehr-Auflage einen beachtlichen 11 Platz. Hartmut

Jansen kam bei 38 Teilnehmern in dieser Disziplin auf den 7. Platz. Seiner Frau Helga Jansen gelang sogar dreimal der Sprung auf das Siegertreppchen, und zwar mit einer Silbermedaille in 100 m Kleinkaliber- und Luftgewehr-Auflage und mit der Bronzemedaille in 50 m Kleinkaliber-Auflage. Allen Schützen und Schützinnen gratulieren wir recht herzlich.

### Sportschützenverein Langstedt 1974 e. V.

#### Adventsschießen

Auch in diesem Jahr laden wir wieder alle Bürgerinnen und Bürger aus Langstedt und Umgebung zu unserem Adventsschießen ein.

Wann: 09.12.2018 (2. Advent) ab 10:00 Uhr

Wo: im Bürgerhaus Langstedt.

Bildet eine Mannschaft mit 4-5 Schützen/Schützinnen (Mindestalter 16 Jahre!), dann kann es ab 10:00 Uhr losgehen. Jeder muss 5 Schuss Kleinkalibergewehr sitzend aufgelegt und 10 Schuss Luftgewehr stehend aufgelegt schießen, die besten vier Ergebnisse einer Mannschaft kommen in die Wertung.

Das Startgeld beträgt 2,50 € pro Schütze. Bis um 15:00 Uhr kann gestartet werden. Es gibt wieder schöne Preise für jeweils den besten Schützen/die beste Schützin aus der Mannschaft zu gewinnen. Von der Siegermannschaft erhält sogar jeder Schütze einen Preis!

Auch gilt es, abermals den im Jahre 1979 gestifteten Wanderpokal zu gewinnen oder zu verteidigen. Die Siegerehrung wird gegen 16:00 Uhr stattfinden.

Mannschaften können sich ab sofort bei Tanja Bruhn, Keelbeker Weg 10, Tel. 1307, oder Astrid Hansen, An de Brüng 2, Tel. 953420, anmelden.

Aber selbstverständlich sind auch am 09.12.2018 ab 10:00 Uhr noch Anmeldungen direkt im Bürgerhaus möglich.

Die Gemeinde Langstedt bietet auch in diesem Jahr zum 11. Mal mit den Sportschützen zusammen das weihnachtliche Rahmenprogramm im und am Bürgerhaus an:

- kleine Verkaufsstände mit heißen und kalten Getränken
- ab 11:00 Uhr weihnachtliche Geschichten
- ab 11:30 Uhr hat sich der Weihnachtsmann angekündigt
- mittags Suppe sowie nachmittags Kaffee und selbstgebackener Kuchen
- Gewinnspiel.

Kommt also alle mit Freunden, Familien, Vereinen usw. zu unserem Adventsschießen und verbringt anschließend ein paar gemütliche vorweihnachtliche Stunden im und am Bürgerhaus!

Wer noch Verkaufsstände aufbauen möchte, darf sich gerne bei den oben genannten Adressen melden.

Gut Schuss und eine besinnliche Weihnachtszeit wünscht der Vorstand des SSV Langstedt

Meisterbetrieb  
**„DE HANSEN’S“**  
Bauunternehmen GmbH & Co. KG



Wir wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Jahr 2019!

Dirk & Jutta Hansen & Team

Maurer- und Betonarbeiten, Zimmererarbeiten  
schlüsselfertiges Bauen, Um- und Anbauen

Dorfstraße 3 · 24852 Sollerup · Tel. 046 25/82 24-0 + 33  
Fax 046 25/82 24 24 · E-Mail: info@de-hansens.de



Wir danken allen Kunden für die schöne und wertvolle Zusammenarbeit und wünschen Ihnen und Ihrer Familie besinnliche aber auch fröhliche Festtage und einen vertrauensvollen Start in das neue Jahr.

Familie Honnens  
und das gesamte Honnens Team.



Es ist genug für alle da





## Belohnung für Talentförderung

Mit sechs Jahren fing Jaqueline Dönges gemeinsam mit ihrem Zwillingbruder an, beim TSV Eintracht Eggebek Fußball zu spielen, und durchlief, gefördert vom fußballbegeisterten Vater Joachim, dem heutigen Trainer der ersten Männermannschaft des Vereins, alle Jugendmannschaften der Jungen des Vereins. Aufgrund ihres Talents wechselte sie dann in die höherklassige männliche B-Jugend des FC Angeln 02. Von da an ging es die fußballerische Karriereleiter steil bergan. Es folgten Berufungen in die weibliche Landesauswahl U 16 und U 18. Dort wurden auch Beobachter des DFB auf das junge Talent aus Eggebek aufmerksam, und sie nahm an zwei Spielen der U 17 Nationalelf gegen Dänemark teil. Nach einem einjährigen Gastspiel als Jugendliche in der Frauen-Oberliga beim FC Schuby wurde die spiel- und laufstarke Mittelfeldspielerin im Sommer vom amtierenden Deutschen Fußballmeister der Frauen, dem VfL Wolfsburg, verpflichtet. Nun spielt sie in der U 20 Nachwuchsmannschaft des VfL Wolfsburg und wohnt dort im Fußballinternat des Vereins, der sie auch über den Fußball hinaus bei ihren schulischen Bemühungen für das Abitur betreut.

**Die Küche von**

**\* Neuküchen**  
Planung, Verkauf und Montage

**... alles aus einer Hand!**

Bredstedter Str. 12a / **WANDERUP**  
Tel. 04606-9656505 / [www.kuechenwilly.de](http://www.kuechenwilly.de)  
[willy.domeyer@kuechenwilly.de](mailto:willy.domeyer@kuechenwilly.de)



Die Vereine erhielten bei einer Veranstaltung in Malente aus der Hand des Präsidenten des Schleswig-Holsteinischen Fußballverbandes Hans-Ludwig Meyer eine Prämie von 4.200 (Eggebek) bzw. 1200 Euro (Angeln) als Auszeichnung für ihre gute Nachwuchsarbeit. Diese Prämie haben die Vereine wieder in die Jugendarbeit einzusetzen. Die Eltern wie auch Vereinsvorsitzender Oliver Ostermaier und Fußballobmann Guido Dahm verfolgen gespannt die weitere fußballerische Entwicklung von Jaqueline Dönges, die auch bereits ein Bundesligaspiel in der ersten Frauenmannschaft des Deutschen Meisters absolviert hat.



Amrey Lewin und ihr Pony Maya

## RSG Hohe Geest Vereinsmeister ermittelt

Die Würfel sind gefallen. Beim traditionellen Breitensportturnier der RSG Hohe Geest sind die neuen Vereinsmeister ermittelt. Bei der gut besuchten Reitsport-Veranstaltung auf der Anlage von Nina Thomsen und Nico Evers in Eggebek/Westerfeld zeigten sich die überwiegend jungen Reiter und ihre vierbeinigen Partner in guter Form und lieferten sich in den Dressur- und Springprüfungen spannenden Wettkämpfe. Selbst bei der Abfrage des theoretischen Wissens gelang es dem Reitschüler, Richter Klaus Eckmann zu überzeugen. Gute Noten waren die Belohnung für fleißiges Üben. „Wir haben ein unfallfreies Turnier erlebt und in viele, glückliche Kindergesichter geschaut. Da wir auch viele Besucher begrüßen konnten, sind wir rundum zufrieden“, zog Nina Thomsen Bilanz.

### Die Vereinsmeister 2018:

Dressur (Dressurreiter/E-Dressur):

1. Annika Hansen auf Sölring's La Vie en rose
2. Celina Heesch (Veit)
3. Judith Sell (First Lady).

Jugendliche (Vorführ- und Pflege/Reiterwettbewerb):

1. Amrey Lewin (Maya)
2. Leni Wegner (Nick)
3. Jule Burau (Lykkens Pamfilus).

Vereinsmeisterschaft kombiniert (E-Dressur/E-Stil-Springen):

1. Judith Sell (First Lady)
2. Saskia Meyer (Susi)

3. Sophia Hösler (Chacoline).

Dressurwettbewerb Ü-30: 1. Katja Petersen (Nick)

2. Susanne Lewin (Nemo)
3. Ines Bargholz (Primadonna).

Die Sportstafette (ein Läufer und ein Reiter/Pferd absolvieren als Team einen Springparcour auf Zeit) gewannen Judith Sell (im Sattel von „First Lady“) und Vanessa Groß. Auf den Plätzen folgten Lisa Christiansen („Night Wisper“) und Julia Dürich sowie Saskia Meyer („Susi“) und Annika Hansen.

## WILLY DOMEYER

IHR KÜCHENSPEZIALIST



Termine nach Vereinbarung – auch bei Ihnen vor Ort!



## Kinderweihnachtsfeier 2018 für alle Jerrishoer Kinder

(bis zu 12 Jahren) am Freitag, 21. Dezember im Restaurant „Sophia“

Um 15:15 Uhr Einlass in den Festsaal.

Bitte Wolldecken für die „Kleinen“ mitbringen! Getränke und Laugengebäck im Saal erhältlich.

Freut euch auf ein Stück vom Hamburger Handpuppenspieler Arne Bustorff.

Um ca. 16:10 Uhr kommt der Weihnachtsmann!!!

Ab dem 1. Dezember erfolgt wieder unsere Sammelaktion an jeder Haustür. Wir freuen uns über jede Spende für unsere Kinder. Sven Schmidt



*Der SoVD Tarp-Jerrishoe wünscht allen Mitgliedern und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2019. Bleiben Sie gesund oder werden Sie gesund.*

Christiane Tramm, Vorsitzende

### Termin:

2. Dezember, 17 Uhr Adventfeier im Heideleh, Jerrishoe

### SoVD Theaterfahrt zur NDB nach Flensburg

Die beiden SoVD Ortsvereine Tarp und Jübek hatten in Zusammenarbeit mit der Firma Bischoff-Reisen für ihre Mitglieder und Gäste eine Theaterfahrt nach Flensburg zur Niederdeutschen Bühne organisiert. Das plattdeutsche Stück hieß „Allein In De Sauna“. Am Samstag, dem 03.11.2018, war es soweit.

Nachdem alle Teilnehmer/-innen an den bekannten Haltestellen in den Bus eingestiegen waren, ging es in Richtung Flensburg. Dort angekommen, wurden die Plätze in dem kleinen Theater eingenommen. Um 19:30 Uhr begann die Aufführung.

Mit einer großartigen schauspielerischen



Leistung schafft es Bent Larsen als alleiniger Schauspieler an diesem Abend in der Rolle des erfolgreichen Anwalts Karl-Heinz König die „typischen“ Klischees und Verhaltensmuster von Mann und Frau, dem Wechselspiel von Beruf, Familie und Geliebte sowie dem schmerzhaften Prozess des Älterwerdens – alles aus seiner Männersicht – komödiantisch bis fast kabarettistisch vorzutragen und das Publikum nicht nur zum Lachen zu bringen, sondern es zu begeistern. Sei es nun, dass er versucht, beim Lebensmit-

telhändler ohne Einkaufszettel, der ja zu Hause an der Pinnwand hängt, einzukaufen, auf „leidvoller“ Shoppingtour mit seiner Frau unterwegs ist oder über seine „männlichen“ Probleme redet. Bent Larsen versteht es, aus jeder der geschilderten „Alltagssituationen“ eine witzige Episode zu kreieren. Er bindet die Zuschauer spontan mit ein, indem er Zwischenrufe provoziert und diese dann in sein Schauspiel integriert.

Auch der Sinneswandel bzw. das Umdenken und die Veränderung von Kalle König wird von Bent Larsen überzeugend dargestellt. Mit viel Applaus wurde seine Leistung zum Schluss honoriert. Dieses tolle plattdeutsche Theaterstück zu besuchen, lohnt sich auf jeden Fall. Ob es hier ein Pendant aus Frauensicht gibt? Das wäre sicher sehenswert.

Gegen ca. 22:30 Uhr wurde die Heimreise angetreten. Ich glaube, dass alle einen schönen Theaterabend verbracht haben und die positive Grundstimmung mindestens bis in den Sonntag vorgehalten hat. R.Kolbe

## LandFrauenVerein Jerrishoe-Tarp e.V.



### Liebe Landfrauen,

nun ist der Dezember mit hoffentlich vielen schönen, besinnlichen und entspannten Momenten da. Unsere Weihnachtsfeier findet am Donnerstag, 13.12.2018 um 14:30 Uhr in Thomsen's Gasthaus in Eggebek statt. Neben einem gemütlichen Kaffeetrinken erwartet euch ein kleines musikalisches Programm mit Kindern der Eichenbachschule. Gemeinsames Singen und vorgelesene Geschichten runden den Nachmittag ab. Es entstehen Kosten für Kaffee, Kuchen und Apfelpunsch in Höhe von 10,-€. Bitte meldet euch bis zum 7.12.2018 bei Barbara oder Ute an.

Die Fahrt nach Hamburg mit Besuch der Weihnachtsmärkte und des Konzerts mit Lesung in der Laeiszhalle am 15. Dezember 2018 war bereits im Juni ausgebucht.

**NORD-OSTSEE TIERÄRZTE**  
Tierärztinnen  
**Wir sind umgezogen!**  
Unsere neuen, größeren  
Praxisräume finden Sie ab sofort  
im  
**Stapelholmer Weg 17 in Tarp**  
Wir freuen uns auf Sie!  
TERMINE NUR NACH VEREINBARUNG

NORD-OSTSEE TIERÄRZTE 24963 Tarp  
Stapelholmer Weg 17 Tel: 0 46 38 – 899 60 20

**Claudia Erdmann**  
Friseurmeisterin  
Stettiner Straße 7  
24852 Eggebek  
Telefon 0 46 09/95 39 377

*Ich wünsche allen eine schöne  
Advents- & Weihnachtszeit  
und einen guten Start ins  
neue Jahr!*




Wir freuen uns auf alle Teilnehmer! Den Betrag von 51,- € pro Person werden wir im Bus einsammeln.

Abfahrtszeiten: Eggebek - ZOB: 13:30 Uhr, Jerrishoe – Heideleh: 13:40 Uhr, Tarp – Touristen-Information: 13:45 Uhr. Rückkehr zwischen 0:00 und 1:00 Uhr.

Es gibt noch freie Plätze bei unserer Flugreise nach Rom! Sie findet vom 28.04. - 03.05.2019 statt. Die Kosten betragen 858,- €. Informationen gibt es bei unserer Vorsitzenden Barbara oder auf unserer Homepage. Verbindliche Anmeldungen ab sofort bis zum 15.12.18. Auch Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen!

Alle verbindlichen Anmeldungen nehmen Barbara, 04638 - 898565 / barbara@landfrauenverein-jerrishoe-tarp.de) oder Ute, 04638 - 7113, entgegen.

Zu unserem Stammtisch im Haus an der Treene treffen wir uns erst wieder im neuen Jahr.

**Wir wünschen allen Landfrauen mit ihren Familien eine schöne Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2019.** 


Herzliche Grüße vom Vorstand!

## DRK Ortsverein Jerrishoe

Der DRK Ortsverein und die Gemeinde Jerrishoe laden alle Mitglieder ab 60 Jahren und deren Partner zur **Weihnachtsfeier** ins Restaurant Sophia ein. Ab 14.30 Uhr wollen wir einen gemütlichen vorweihnachtlichen Nachmittag verbringen. Anmeldung ist unbedingt erforderlich bei Kirsten Lorenzen, 04638 8029885.

Der **Klöö- und Spielenachmittag** findet am 10.12.18 im Restaurant Sophia statt. Ab 14.30 ist jeder herzlich willkommen.

**Nächstes Treffen am 14.01.18**

*Der Vorstand des DRK Ortsverein Jerrishoe bedankt sich herzlich für die gute Zusammenarbeit! Den Mitgliedern, ehrenamtlichen Helfern, Förderern, Kooperationspartnern und allen weiteren Leserinnen und Lesern wünschen wir eine besinnliche und ruhige Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches Jahr 2019* 

## Freiw. Feuerwehr Jerrishoe



### Verspielen

Die Freiwillige Feuerwehr Jerrishoe lädt herzlich zum traditionellen Verspielen ein.

Wo: Restaurant Sophia / Festsaal Heideleh, Jerrishoe, Wanderuper Straße 1  
Wann: Samstag, den 19. Januar 2019

Beginn: 19:00 Uhr – Einlass ab 17:30 Uhr  
Verbindliche Reservierungen im Restaurant, 04638-8994979.

Reservierte Plätze müssen bis 18:30 Uhr belegt sein. Kartenverkauf ab 18 Jahren. Es winken wieder zahlreiche attraktive Preise! Wir freuen uns auf euren Besuch.

Eure Feuerwehr  
www.feuerwehr-jerrishoe.de

## Weihnachtsfeiern der Jerrishoer Schützen

Beim SV Jerrishoe neigt sich ein ereignisreiches Jahr dem Ende zu. Für die Bogensparte hat das neue Sportjahr sogar schon begonnen. Daher wollen die Vereinsmitglieder am 13. Dezember um 19 Uhr im „Heideleh“ die vergangenen Monate noch einmal Revue passieren lassen.

Die Weihnachtsfeier der Bogensparte findet wie immer im Anschluss an das Spiel- und Späßtraining am 4. Advent in der Schulsporthalle in Kleinjörll statt. /fh



**SANITÄR**  
Ob Wellness, Familienbad oder Barrierefreies Bad - bei uns finden Sie garantiert jede Menge interessante Badideen, die Sie begeistern werden.

Telefon (04638) 89 44 0  
www.thomsen-tarp.de

**N. THOMSEN GMBH - TARP**

**Redaktionsschluss für die Januar-Ausgabe ist am 10. Dezember.**



Allen meinen Patienten wünsche ich frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!



**Anja Hansen**  
Heilpraktikerin

- Homöopathie
- Fußreflexzonen-therapie
- Wirbelsäulentherapie
- Akupunktur

Kamplanger Weg 2  
24997 Wanderup  
Tel. 04606/3 42 98 85  
www.naturheilpraxis-wanderup.de



**SENIORENWOHPARK**  
*„Villa Carolath“* GmbH

Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0  
Internet: www.villa-carolath.de · E-mail: info@villa-carolath.de




**Deutsches Rotes Geschenk**

WIR BRAUCHEN DICH, UM MENSCHEN IN NOT **HELFFEN** ZU KÖNNEN. SETZE EIN ZEICHEN UND SPENDE FÜR MENSCHEN IN NOT.

Informationen zum DRK bundesweit und kostenfrei: 08 000 365 000 | DRK.DE



# Jörler Raum

Janneby · Jörl · Sollerup · Süderhackstedt



## Gemeinde Sollerup Info zum schnellen Internet

Zusätzlich zu unserer Informationsveranstaltung vom 5.11.18 bietet der Gemeinderat Sollerup weitere Infotermine im Feuerwehrgerätehaus an. Zu diesen Terminen können noch offene Fragen beantwortet werden. Die dazugehörigen Formulare/Verträge liegen aus.

**Termin 1: Montag 03.12.2018 ab 19.00 Uhr**

**Termin 2 : Mittwoch 09.01.2019 ab 19.00 Uhr**


Bei weiteren Fragen dürfen Sie sich gerne an den Bürgermeister Ingo Hansen und die Gemeindevertreter wenden. Ingo Hansen, Bürgermeister

## DRK Ortsverein Jörl



Zu unserem diesjährigen Erntefest im Landgasthof Sollerup konnte unsere 2. Vorsitzende Bettina Holz 90 Personen begrüßen. „Einen vollen Saal, den hatten wir lange nicht mehr!“ Schon am Eingang wartete eine Schätzfrage auf die Gäste „Wieviele Kastanien sind im Korb?“ Nach einem leckeren Rübenmus-Essen ging es mit dem 2. Orchester des Musik Clubs Viöl unter der Leitung von Cindy Haberstroh-Andresen schwungvoll weiter. Danach strapazierten die Theaterspieler aus dem Jörler Raum mit vier Sketchen unsere Lachmuskeln. Nach so manchem „Schnack“ endete ein schönes Erntefest 2018.

Am Donnerstag, 10.01.2019, in der Zeit von 16.30 Uhr – 20.00 Uhr ist das DRK mit einem Blutspendetermin zu Gast in der Grundschule Kleinjörl. Seien Sie dabei, retten auch Sie Leben !

*Der Vorstand des DRK Ortsverein Jörl wünscht allen Mitgliedern und auch Nichtmitgliedern eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Jahr 2019!* 


## LandFrauenVerein Jörl e.V.



**Liebe Landfrauen,**

unsere **Jahreshauptversammlung** findet am Samstag, den 26. Januar 2019 um 9.30 Uhr bei Elke Schütt in Süderzollhaus zum Frühstück statt. Persönliche Einladungen werden demnächst zuge stellt.

**Voranzeige:** Am 20. März 2019 besuchen wir eine Modenschau - exklusiv für uns - im Hause CJ Schmidt in Husum

**Wir wünschen allen Landfrauen eine geruhsame Advents- und Weihnachtszeit sowie einen guten Start ins neue Jahr.**  Der Vorstand

## Wir treffen uns zum Tannenpunsch

Wenn es draußen kalt wird und an vielen Orten alle hektisch der Weihnachtszeit entgegen fiebern, dann wird es in Jörl gemütlich und gesellig. Am Samstag, dem 08.12.2018 veranstalten wieder verschiedene Vereine aus dem Jörler Raum den beliebten Tannenpunsch auf dem Kaufmannsgelände, den Weihnachtsmarkt für Groß und Klein. Der Jörler Tannenpunsch hat von 10:00 - 16:00 Uhr seine Tore geöffnet. Die Feuerwehr hat wieder die schönsten Weihnachtsbäume im Angebot und mit diversen Leckereien und Getränken ist für Leib und Seele gesorgt. Um 11:00 Uhr können wir mit dem Besuch des Weihnachtsmannes rechnen, der sicher für alle Kinder etwas mitgebracht hat. Verschiedene Aussteller runden mit Ihren schönen handwerklichen Artikeln den Markt ab und sorgen bestimmt für so manche tolle Geschenkidee. Wir freuen

uns auf viele Besucher und einen fröhlichen und besinnlichen zweiten Adventssamstag in Kleinjörl. Am Rande des Weihnachtsmarktes besteht im Markttreff die Möglichkeit sich bei den Fachleuten der Amtswerke Eggebek über Fragen zur Breitbandversorgung im Jörler Raum zu informieren.



### Freiwillige Feuerwehr Janneby

**Am 09. Dezember 2018**  
findet von 11:00 - 17:00 Uhr unser  
**Tannenbaumverkauf**  
beim Gerätehaus in Janneby statt.  
Es wird von 14:00 – 15:00 Uhr ein Weihnachtsmann kommen.  
Kinder, die von uns ein Geschenk haben möchten,  
melden sich bitte bis zum 06.12.18  
bei Ralf Timmsen an, Tel. 04607-868.  
Die Kameraden der Wehr Janneby freuen  
sich auf Ihren/euren Besuch.

Sponsored by  
 BÜRGERWINDPARK  
JANNEBY




Jörler  
**TANNENPUNSCH**

BAUMVERKAUF  
DÜT & DAT • RÄUCHERFISCH  
GRILLEN • WAFFELN & CRÊPES • PUNSCH

BESUCH VOM  
WEIHNACHTSMANN  
ZWISCHEN 11:00 & 12:00 UHR



AM: 08.12.2018  
VON: 10:00 - 16:00 UHR

WO:  Markt  
Treff  
KLEINJÖRL

DRK ORTSVEREIN JÖRL WIR STÄTTEN MIT...



Bisher war es im Jörler Raum üblich, dass bei runden Geburtstagen ab 80 Jahren und bei goldenen Hochzeiten der Bürgermeister die Jubilare zu Hause besuchte und ihnen die Glückwünsche der Gemeinde überbrachte. Zu einer neuen Form der Ehrung haben sich die Gemeinden Janneby, Jörl und Sollerup gemeinsam mit dem DRK-Ortsverband Jörl verabredet und laden alle Jubilare des 80., 85., 90. Geburtstages und älter sowie die Ehejubilare ab goldener Hochzeit halbjährig zu einer gemeinsamen Kaffeetafel ein. Diese erste Veranstaltung fand nunmehr im Gasthaus in Janneby statt, bei der 20 Jubilare aus dem Jörler Raum geehrt wurden.

Bürgermeisterin Ute Richter begrüßte die Gäste und freute sich auf eine angenehme Unterhaltung mit den älteren, die sich auch alle untereinander kannten, da sie schon seit Jahrzehnten im Jörler Raum beheimatet sind. „Mit dieser kleinen gemeinsamen Feier möchten

die Gemeinden und der DRK-Ortsverein ihre Wertschätzung für die vielfältige Lebensleistung der Altersjubilare zum Ausdruck bringen, für eine Generation, die in den Nachkriegsjahren unter schwierigen Lebensbedingungen hervorragendes geleistet hat“, würdigte Ute Richter die Jubilare. Die Bürgermeister Thomas Peter Kahlund, Jörl, und Ingo Hansen, Sollerup, berichteten über die größeren Vorhaben der nächsten Jahre in den Gemeinden. So werden der Kindergarten und die Grundschule in Kleinjörl im nächsten Jahr durch einen Verbindungsbau auch räumlich noch enger miteinander verbunden. Es werden dort eine zusätzli-



## Jubilare gemeinsam geehrt

*Christian Hansen (Mitte im Hintergrund mit Schifferklavier in der Runde der Jubilare)*

che Krippengruppe und Räume für den Kindergarten entstehen sowie eine Kindermensa, die von Kindergarten und Grundschule gemeinsam genutzt werden soll, da die Betreuung zunehmend auch am Nachmittag in Anspruch genommen wird. Diese Räume stehen am Abend auch für Zusammenkünfte von Verbänden und Vereinen oder auch für Seniorenveranstaltungen zur Verfügung. Des Weiteren warben die Bürgermeister für eine Beteiligung der Hauseigentümer am Glasfaserausbau, der für alle Eigentümer im ländlichen Bereich auch als Werterhaltung der Immobilie anzusehen ist. Nach der Kaffeetafel überreichten die Bürgermeister die Glückwunschkunden und kleine Präsente. Dabei wiesen sie darauf hin, dass einige Jubilare aus gesundheitlichen Gründen nicht anwesend sein konnten und selbstverständlich zu Hause aufgesucht werden. Anschließend entspannten sich lebhafte Gespräche an der großen Tafel und viele gemeinsame Erlebnisse wurden wieder aufgefrischt. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung von Christian Hansen (79) aus Janneby, der auf seinem Schifferklavier mit „Wenn bei Capri die rote Sonne ins Meer versinkt“ oder „Aber dich gibt es nur einmal für mich“ die Gäste zum Mitsingen und Schunkeln animierte.

che Krippengruppe und Räume für den Kindergarten entstehen sowie eine Kindermensa, die von Kindergarten und Grundschule gemeinsam genutzt werden soll, da die Betreuung zunehmend auch am Nachmittag in Anspruch genommen wird. Diese Räume stehen am Abend auch für Zusammenkünfte von Verbänden und Vereinen oder auch für Seniorenveranstaltungen zur Verfügung. Des Weiteren warben die Bürgermeister für eine Beteiligung der Hauseigentümer am Glasfaserausbau, der für alle Eigentümer im ländlichen Bereich auch als Werterhaltung der Immobilie anzusehen ist. Nach der Kaffeetafel überreichten die Bürgermeister die Glückwunschkunden und kleine Präsente. Dabei wiesen sie darauf hin, dass einige Jubilare aus gesundheitlichen Gründen nicht anwesend sein konnten und selbstverständlich zu Hause aufgesucht werden. Anschließend entspannten sich lebhafte Gespräche an der großen Tafel und viele gemeinsame Erlebnisse wurden wieder aufgefrischt. Musikalisch umrahmt wurde die Veranstaltung von Christian Hansen (79) aus Janneby, der auf seinem Schifferklavier mit „Wenn bei Capri die rote Sonne ins Meer versinkt“ oder „Aber dich gibt es nur einmal für mich“ die Gäste zum Mitsingen und Schunkeln animierte.

## Dank seggen für 50-jährige Budenfier Süderhackstedt-Ost

Wi bedankt uns hier un hüüt bi unse Gäste, de Enkel un de Naverslüüd. Vör vele Johrn harrn Chrüschan, Erik un ik dat Bestreven, wi wullen uns egen veer Wände hebbben.

So vergung arbeitsmäßig so manche Stünn, un jeder hulp, so gut as he kunn. Mittlerwiel gungen föfftig Johr int Land, dat Datum tügt dorvun baven an de Gievelwand.

Unse Enkel sünd nu de Huusherrn, un so denk ik mi, de Halfstarken vun hüüt, hebbt de glieken Sorgen un Wünsch as domols wi.



*Foto links v. li. Karl-Heinz (Kuddel) Clausen, Hans-Erich Hentschke, Foto rechts: hinten v. li. Finn Petersen, Gon-*



*ne Hansen, Tom Hentschke, vorne v. li. Bennet Meyer, Leo Timmsen, Moritz Petersen, liegend Till Hansen*



Zu einer Weihnachtsfeier im Dorf laden wir alle Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde sehr herzlich ein. Genießen Sie zusammen vorweihnachtlich verzauberte Stimmung bei Kaffee und Gebäck, Punsch und Schmalzbrot.

Das Programm wird gestaltet von Kindern aus der Gemeinde und musikalisch begleitet von Christian Hansen

**Freitag, den 14. Dezember 2018, 18.00 Uhr im Dörpskrog Janneby**

**Kosten/Person 5 €, Kinder bis 13 Jahre frei**

Zur besseren Planung bitten wir um Ihre verbindliche Anmeldung bis zum

**7.12.18 unter Telefon 9322119 oder 805**

Im Namen der Gemeinde freue ich mich über viele Gäste

Ihre Ute Richter, Bürgermeisterin



Nahversorgung ist Lebensqualität. Damit es so bleibt, unterstützen Sie mit Ihren Einkäufen das örtliche Gewerbe!

# Gemeinde Wanderup

## Neuwahlen zum Seniorenbeirat



Der neue Seniorenbeirat von links nach rechts: Jens-Peter Jensen, Gisela Callsen, Henning Sachau, Klaus-Dieter Kucht, Sigrid Klauke.

Beim Seniorenbeirat Wanderup standen turnusgemäß Neuwahlen an. Eine erfreulich große Anzahl von Wanderuper Bürgerinnen und Bürgern hatte sich zu diesem Zweck in der Begegnungsstätte eingefunden.

Bürgermeisterin Ulrike Carstens begrüßte die Erschienenen, betonte die Wichtigkeit eines Seniorenbeirats, dankte den

bisherigen Mitgliedern für die geleistete Arbeit und eröffnete zunächst die Kaffeetafel. Mit einem Blumenstrauß wurden Gertrud Paulsen, Agnes Beyer und Karin Clausen von der Noch-Vorsitzenden Gisela Callsen mit Dank aus dem alten Seniorenbeirat verabschiedet.

Danach ging es an die eigentliche Wahl. Gisela Callsen erklärte, dass sie nach 12



Jahren den Vorsitz des von ihr ins Leben gerufenen Ausschusses abgeben, sich als Mitglied aber weiter einbringen würde, falls gewünscht. Insgesamt sieben Kandidatinnen und Kandidaten stellten sich vor, von denen höchstens fünf gewählt

**Die bisherigen Mitglieder:** Gertrud Paulsen, Anke Beyer, Karin Clausen

werden durften. Die fünf Gewählten zogen sich ihrerseits nach erfolgter Wahl zurück, um die einzelnen Ämter und Funktionen aufzuteilen.

Sie einigten sich auf folgende Aufgabenverteilung: 1. Vorsitzender ist Klaus-Dieter Kucht, sein Stellvertreter Henning Sachau, die Kassenführung übernimmt Jens-Peter Jensen, Schriftführerin wird Gisela, und Sigrid Klauke übernimmt den Beisitz. Die beiden nicht-gewählten Kandidaten stehen als Nachrücker in der Zukunft zur Verfügung, falls es notwendig werden sollte.

Der Seniorenbeirat Wanderup lebt also weiter, und das ist gut so. Vier weitere Jang lang wird es seniorenrelevante Informationen und Veranstaltungen in und für Wanderup geben.

## LandFrauenverein Wanderup e.V.



### Liebe Landfrauen,

im Dezember erwarteten Sie folgende Veranstaltungen:

Am Mittwoch, den 12.12.2018 findet unsere **Weihnachtsfeier** im Speicher in Wanderup statt. Beginn 19:00 Uhr, Kosten 10 Euro. Auswahl-Essen: Suppe oder Bratpfel, bitte bei der Anmeldung mit angeben. Unser Überraschungsgast wird Ines Barber sein.

„Platt ist die schnellste Verbindung zwischen Hirn und Herz, seit es die Sprache gibt“, das sagt die patente „Plattschnutt“, und dass es tatsächlich so ist, beweist die Entertainerin.

In weihnachtlicher Atmosphäre wollen wir ein paar gemütliche Stunden verbringen.

Während dieser Veranstaltung wird es eine kurze Nachlese zum Weihnachtsmarkt geben. Anmeldung bei Inga de Payrebrune bis zum 08.12.2018, Tel 04606-965549.

Am Samstag 15.12.2018 fahren wir nach Hamburg, Laeiszhalle.

**Weihnachtskonzert** mit Walter Sittler!. Abfahrt vom Dörpsplatz um 14:00 Uhr. Rückkehr ca. 01:00 Uhr



## KFZ-SERVICE

und Abschleppdienst  
**Edgar Lehmann**

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon **04606-225**  
Fax 04606-1299

← Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup

\* Damen- und Herrensalon \*



# Schmidt

Wir danken unseren Kunden herzlich für das Vertrauen und wünschen allen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

*Maika Belkin & Team*

Treenering 56 · Eggebek  
Termine nach Vereinbarung: Tel. 04609/351

»Schönheit verschenken mit einem Geschenk-Gutschein!«



Ansprechpartnerin: Susanne von Petersson, Tel 04606-336.

Wir sind auch online zu finden:  
www.landfrauenverein-wanderup.de  
und auf Facebook unter  
LandFrauenVerein Wanderup e. V.

**Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit und kommen Sie gut in das Jahr 2019.**

Im Namen des Vorstandes grüße ich alle ganz herzlich

Heidi Hansen, Schriftführerin



## Verspielen

Zum traditionellen Verspielen lädt die Freiwillige Feuerwehr Wanderup am Samstag, 08. Dezember um 19:30 Uhr in den „Westerkrug“ Wanderup ein. Die Karten sind ab 18:00 Uhr im Verkauf an der Abendkasse erhältlich. Zu gewinnen gibt es wieder reichlich schöne Dinge und kulinarische Leckereien von regionalen Anbietern. Am Spiel teilnehmen können alle, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Die FFW freut sich auf einen „pottreichen“ Abend.

Veranstaltungsort: Westerkrug Wanderup, Husumer Str., 26, 24997 Wanderup  
Informationen und Kontakt: www.feuerwehr-wanderup.de



## An alle Kinder und Jugendlichen ab 10 Jahren

Die Jugendfeuerwehr Wanderup nimmt im Januar wieder interessierte Kinder und Jugendliche auf.

Also meldet euch einfach, so schnell es geht, bei Michael Voß an!  
Tel. 04606-9653047

Am Samstag, den 12. Januar 2019, sammelt die Jugendfeuerwehr die

## Tannenbäume

der Wanderuper Bürgerinnen und Bürger ein. In der Zeit von ca. 09.00 Uhr bis 14.00 Uhr holen wir Ihren Tannenbaum gerne gegen eine Spende direkt an Ihrer Haustür ab.

P.S.: Bitte lamettafrei.

Die Jugendfeuerwehr



**DRK Ortsverein  
Wanderup**



## Die Seniorenfeier

findet am Donnerstag, den 13. Dezember 2018 um 14.30 Uhr im Westerkrug Wanderup statt.

Der DRK-Ortsverein, kommunale Gemeinde und Kirchengemeinde laden herzlich ein.

### Termine:

#### Gymnastikgruppe:

Dienstag, 04. Dezember 2018  
von 18:00 - 18:45 Uhr

#### Wanderuper Tanzgruppe:

Dienstag, 11. Dezember 2018  
18:30 - 20:00 Uhr

#### Tanzkreis:

Fällt im Monat Dezember aus.

**Kartenclub findet im Monat Dezember nicht statt.**

#### Kleiderkammer:

1. und 3. Donnerstag:  
06. und 20. Dezember 2018 von  
16:00 - 18.00 Uhr im Dörpshuus

#### Singkreis: nach Absprache

#### Das Essen für Jedermann

findet am 16. Dezember 2018 ab 11.30 Uhr statt.

Anmeldungen bis zum 13. Dezember bei Birgit Feddersen, Tel. 04606-629

**Der Vorstand des DRK-Ortsvereins wünscht Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und alles Gute für das Jahr 2019.**



Kirsten Johannsen, Schriftführerin



**Manuel Ohlsen GmbH & Co. KG**

Malerei & Raumausstattung



Malerarbeiten-Tapezierarbeiten  
Fassadenarbeiten-Reparaturverglasung  
Verlegung aller Bodenbeläge

Verkauf von Farben-Tapeten  
Plissees-Insektenschutz

info@malertarp.de

Tarp 04638/89 90 686

Bahnhofstr. 5, 24963 Tarp

Sollerup 04625/18 93 690

**Meisterwerkstatt**

**mash** Tarp

Auto- & Motorrad-Reparaturservice

+ Abschlepp-  
dienst Tag &  
Nacht!



**WINTERFEST?**  
Wir prüfen Ihr  
Fahrzeug!



Wir wünschen allen  
Kunden und Freunden  
ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten  
Rutsch ins Jahr 2019!  
Ralf Schmidt & Team

**Siemensstraße 7 · 24963 Tarp · Tel. 04638 898550**

Bei Interesse diese Information ausschneiden und aufheben!

## Seniorenfahrdienst Wanderup

Der Fahrdienst steht montags bis donnerstags  
zwischen 8:30 Uhr und 18:00 Uhr zur Verfügung.

**Termin vereinbaren:** Bedarf möglichst 2 – 3 Tage vor der gewünschten Fahrt zwischen 8:30 und 11:00 Uhr anmelden.

**Telefonnummer: 0152 – 061 617 77**

Ziel nur in Wanderup. Preis: Es wird kein Fahrpreis erhoben, stattdessen wird um eine Spende gebeten, die im freien Ermessen des Fahrgastes liegt.

**NEU! Wöchentliche Fahrtmöglichkeit zum Amt nach Eggebek donnerstags zwischen 15:00 und 18:00 Uhr. Ebenfalls nach telefonischer Anmeldung!**

Bei Interesse diese Information ausschneiden und aufheben!

## Ortskulturring Wanderup

### Kursprogramm des OKR

**Müttertreff mit Kleinkindern** - fortlaufend  
- montags, 15:30 Uhr – 17:00 Uhr

Leitung und Anmeldung: Andrea Petersen, Wanderup, 0175 1594186. 11 Nachmittage 33,- €, DRK-Kindergarten Wanderup

**Babytreff** - fortlaufend -

donnerstags, 09:30 Uhr – 11:00 Uhr.

Andrea Petersen, Wanderup, 0175 1594186, 8 Vormittage 24,- €, Bürger-

heim Wanderup  
**Aquarellmalerei**

dienstags, 9:30 Uhr – 11:30 Uhr, Leitung: Karin Mathiesen, Jörl, 04607-383 - Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606-965717.

10 Doppelstunden 40,- €, Dörpshuus Wanderup, Anfänger sind willkommen!

**Yoga und Atemgymnastik** - fortlaufend  
mittwochs, 17:00 Uhr – 18:00 Uhr, Leitung: Ruth Hübner, Hürup. Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606-965717.

14 Nachmittage 42,- €, Dörpshuus, Neueinsteiger sind herzlich willkommen. Anmeldung unbedingt erforderlich!

**Töpfern für Kinder** - fortlaufend  
dienstags, 15:00 Uhr-17:00 Uhr, mittwochs, 15:00 Uhr-17:00 Uhr. Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606-965717, oder Handy 0174 5601512. Je 3 Nachmittage 6,- € + Material, Schul Keller, Wanderup

**Töpfern für Erwachsene** - fortlaufend  
mittwochs, 19:00 Uhr – 22:00 Uhr. Leitung und Anmeldung: Torsten Rottschäfer, 04606-965717, oder Handy 0174 5601512. 5 Abende 30,- € + Material, Schul Keller, Wanderup

**Bleib fit, denk mit**

ganzzweites Gedächtnistraining für alle Senioren donnerstags, 11:15 – 12:15 Uhr. Leitung und Anmeldung: Martina Petersen, Oeversee, 04630-1472, Haus der Begegnung, Wanderup

**Dem Internet auf der Spur**

Gemeinsam decken wir den Zauber auf und finden einen einfachen Einstieg in das Medium Internet. Sie erlernen Basiskenntnisse.

Computerkurs dienstags, 19:00-20:30 Uhr. Leitung und Anmeldung: Carlo Gasper, Wanderup, 0162 6355610. 10 Abende 40,00 €, Dörpshuus Wanderup

**natura Tarp bioladen**



Achten Sie auf unsere monatlich wechselnden Angebote!

Für jeden Besucher unseres natura Tarp bioladens\* gibt es am **Sa., 8.12.** einen Bio-Glühwein oder Kinderpunsch gratis!

Frohes Fest & Guten Rutsch!



**Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr: 8-18.30;  
Sa: 8-13 Uhr

**natura Tarp bioladen\***  
Inh. Karen Marx  
Bahnhofstr. 2 / 24963 Tarp  
Tel. 04638/2279366  
www.bioladen-tarp.de

60 JAHRE  
**Diakonie**  
Katastrophenhilfe

**Weltweit hilfsbereit.**

Soforthilfe, Wiederaufbau und Prävention.  
**Jeden Tag. Weltweit.**  
Ihre Spende hilft.  
IBAN DE26 2106 0237 0000 5025 02

**HAUKE Hand** GmbH + Co KG

Sanitärtechnik ■ Zentralheizung ■ Solaranlagen ■ Kundendienst ■ Öl- & Gasfeuerungsanlagen



Ihre Feuchte Hand und alle Mitarbeiter, wünschen aus Eggebek eine heurliche Adventzeit, sowie schöne Weihnachtsfeiern und einen anschließend viel Glück und Gesundheit im Jahre 2019

Hauptstraße 7 24852 Eggebek Tel.: 04609-383 Fax: 5233

**GEBR. VOLLBRECHT** GmbH

Dachdeckerei · Klempnerei  
Fassadenbau · Solaranlagen



Gravenstein 1 Telefon 0 46 09 / 4 54 + 52 50  
24852 Eggebek Telefax 0 46 09 / 12 24

Wir möchten uns recht herzlich bei unseren Kunden für die gute Zusammenarbeit bedanken und wünschen ein frohes Fest und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr!

[www.gebr-vollbrecht.de](http://www.gebr-vollbrecht.de)

**Sammler gesucht.**



Bitte schicken Sie uns Ihre Briefmarken. Sie schaffen damit sinnvolle Arbeit für behinderte Menschen.

Briefmarkenstelle Bethel  
Quellenhofweg 23 · 33617 Bielefeld  
www.briefmarken-faar-bethel.de



# Frohe Feiertage

## Lebkuchen

Lebkuchen backen hat eine sehr lange Tradition, insbesondere in Mitteleuropa (Deutschland) und ist dort fixer Bestandteil des Weihnachtsgebäcks. Lebkuchen wurde früher nicht vom Bäcker gebacken sondern von Lebzeltner, eine eigene Berufsbezeichnung. Wir haben ein besonders einfaches Lebkuchenrezept, dieser Lebkuchen kann OHNE Rührer sofort verzehrt werden.

Lebkuchen - das benötigen Sie an Zutaten:

- 300 Gramm Honig - 5 Gramm Zucker
- 2 Esslöffel Wasser - 250 Gramm Mehl
- 200 Gramm Roggenmehl - 3 Eier
- 50 Gramm flüssige Butter
- 1/2 Päckchen Lebkuchengewürz
- 2 Esslöffel Milch - 5 Gramm Natron

So wird der Lebkuchenteig gemacht:

Honig, Zucker, Wasser erwärmen und alles auflösen (wenn der Honig bereits flüssig ist und dadurch keine Klumpen macht, kann man sich das Erwärmen ersparen)

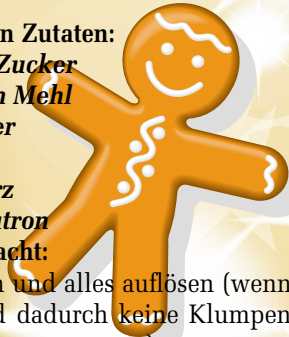
Restliche Zutaten einarbeiten; Ausrollen und Ausstechen, mit Ei-Milchmischung bepinseln

Schön verzieren mit Nüssen, Mandeln, Dekorzucker, kandierten Früchte, etc

Backen bei 165° Grad Heißluft, ca. 10-15 Minuten

Bei Bedarf mehr Mehl nehmen - der Teig ist sehr klebrig - er muss auch mit viel Mehl ausgerollt werden.

Dieser Teig muss nicht unbedingt ruhen, man kann ihn aber auch 24 Stunden ruhen lassen.



Fachbetrieb für Einblasdämmung

**Frank Feddersen**

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieeinsparende Gebäudesanierung  
Thermographie

[www.luftschichtdaemmung.de](http://www.luftschichtdaemmung.de)



**Party-Service**  
**HATESAUL**

Lad Di dat smackend!

**\*\* Heiko's Spezialplatte! Satt! \*\***

**Putenfilet, Kasseler, Roastbeef (3 Sorten)**  
**3 Salate, Remo, Brötchen o. Bratkartoffeln ab 7,10**

24963 Jerrishoe • Tel. 04638/89590 • [www.hatesaul.de](http://www.hatesaul.de) • Prospekt anfordern!!!

**Das Team**

Das Schönste  
was Füße tun können ist:  
**tanzen!**



Vorankündigung Jan./Febr. 2019:

**Crashkurse Discofox**  
Jugendliche & Erwachsene

*Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**Alle Infos:**

Tel. 04638 - 8992520  
oder 0171-5215385  
[www.tanzschule-dasteam.de](http://www.tanzschule-dasteam.de)

**MC - BAU**



Stapelholmer Weg 33  
24852 Eggebek

Tel. 0 46 09 / 8 90  
Fax 0 46 09 / 95 20 42  
Mobil 01 72 / 4 55 99 59

**Michael Caspersen**

**Entwurf - Planung - Ausführung**

Wir sind mehr als nur ein Dienstleister.  
Abschied gestalten mit Liebe zum Detail.



*Bestattungen*  
**Hansen**

Wanderup • 0 46 06 / 96 57 853  
Sillerup • Schafflund • Bredstedt  
[www.bestattungen-hansen-sillerup.de](http://www.bestattungen-hansen-sillerup.de)

**KEFZ WAMSER**  
WOLFGANG HANL • MEISTERBETRIEB  
TEL. : 04609- 707 FAX: -1431  
[KFZ-WAMSER@T-ONLINE.DE](mailto:KFZ-WAMSER@T-ONLINE.DE)

Bei unseren Kunden und Partnern  
möchten wir uns ganz herzlich für die  
vertrauensvolle Zusammenarbeit bedanken.  
Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins Jahr 2019!

**Landtechnik**  
**Wanderup**

Inh. Marc Hentschke e. K.



Westerfeld 2 • 24997 Wanderup • Tel. 04606-266  
[www.landtechnik-wanderup.de](http://www.landtechnik-wanderup.de)

Unsere Partner:

**FENDT** **KRONE** **Kverneland** **VALTRA** **SILOKING**



## Das Geheimnis von Weihnachten

Die Berichte über die Geburt Jesu Christi sind unerschöpflich. Immer wieder überraschen sie uns mit neuen Wundern, neuen Perspektiven und einer Frische, die erstaunt.

Aber eigentlich ist doch alles bekannt, höre ich dich sagen. Krippe, Ochs und Esel, Hirten, Weise aus dem Morgenland. Und trotz all dieser bekannten Elemente finden Menschen in dieser einen Begebenheit immer wieder neue Wege zu sich selbst und zu dem Gott der Bibel.

Weihnachten zeigt uns nämlich das Paradoxe des Evangeliums: Der unendliche Gott ist in einem kleinen Kind zu finden. Der allmächtige Gott ist in der Schwäche eines neugeborenen Babys. Das Wort wird weinen, und alte Worte werden ganz neu.

Warum berührt uns die Geschichte dieser Geburt so? Wenn wir sie lesen, fängt in uns etwas an zu klingen. Es fühlt sich an wie ein Aufruf, unsere harte Schale fallen zu lassen. Die Rüstung abzulegen. Unsere Herzen wurden fürs Vertrauen

geschaffen. Charles de Foucauld schreibt es so in seinem bekannten Gebet:

*Mein Vater,  
ich überlasse mich dir,  
[...]  
weil diese Liebe mich treibt,  
mich dir hinzugeben,  
mich in deine Hände zu legen, ohne Maß,  
mit einem grenzenlosen Vertrauen;  
denn du bist mein Vater.*

An Weihnachten öffnet sich unser Inneres der Hoffnung, wenn wir die göttliche Herrlichkeit betrachten, die in der Armut eines in Windeln gewickelten und in eine Krippe gelegten Kindes verborgen ist - der Schöpfer des Alls eingeschränkt in die Ohnmacht eines Neugeborenen! Dieses Paradox, das Paradox von Weihnachten anzunehmen, bedeutet die Wahrheit zu entdecken, die frei macht; die Liebe zu entdecken, die das Leben verwandelt. Meist öffnet sich unser Herz so nur in der Gegenwart einer Person, bei der wir eine besondere Demut spüren. Eine besondere Verletzlichkeit, die es uns erlaubt, selbst verletzlich zu sein.

Dieses Kind hält uns davon ab, Gott weit entfernt von uns zu sehen. Gott ist nicht

weit entfernt. Gott kommt uns verletzlich nahe. Und das immer wieder auf neue Art. Weil er uns immer wieder neu anspricht.

In der Nacht von Bethlehem wird der Erlöser einer von uns, um auf den verhänglichen Wegen der Geschichte unserer Begleiter zu sein. Ergreifen wir die Hand, die er uns entgegenstreckt: Es ist eine Hand, die uns nichts nehmen, sondern nur schenken will. Das ist das Geheimnis von Weihnachten.

Pastor Gunnar Engel, Wanderup



## Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
Sa. 01. Dez.	—	—	18 P. v. Fleischbein mit ProChor	—	—	—	—
So. 02. Dez.	9 Pn. Schildt Eichenbachschule	siehe Eggebek	siehe Jarplund	11 Pn. Joos mit ProChor	10 P. v. Fleischbein <b>Y</b>	17 P. Engel mit Gem. Chor Oeversee	10 P. Engel m. Gospelchor
So. 09. Dez.	siehe Kleinjörl	10 P. Fritsche 11 Taufgottesdienst	10 P. v. Fleischbein <b>Y</b>	siehe Oeversee	—	10 Ökum. Andacht Sporthalle Schulzentr.	10 P. Engel <b>Y</b> 19 Andacht für Sternenkinder
Fr. 14. Dez.	—	<b>19.00 JuGo-on Tour</b>	—	—	—	—	—
Sa. 15. Dez.	—	—	—	18 P. v. Fleischbein m. Gem. Chor Oeversee	—	—	—
So. 16. Dez.	10 Pn. Schildt mit Gem. Chor Oeversee	siehe Eggebek	18 Pn. Joos mit Gem. Chor Oeversee	siehe Oeversee	10 P. v. Fleischbein 11 Kindergottesdienst 18. Musik. Andacht	10 Gottesdienst mit Adventsmusik S. Kruse u. W. Tatzig	10 P. Engel mit Krippenspiel
So. 23. Dez.	—	—	18 Liedersingen und Friedenslicht	siehe Oeversee	—	10 Pn. Löwenstrom	—
Mo. 24. Dez. Heiligabend	15 Krippenspiel 16.30 P.i.R. Willert 22 Pn. Schildt <b>Esperstoff:</b> 16.30 P. Fritsche	15/23 P. Fritsche	14.30/16 Krippensp. 17.30 P. Waack 23 Pn. Joos	15 Sandra Hansen 17 Pn. Joos	14.30 Reithalle Krippensp. 17 P. v. Fleischbein 23 P. v. Fleischbein	15 Fam.-Gottesdienst 17 Pn. Löwenstrom 22.30 Mus. Weihnacht	13/15/ Krippensp. 17 m. Kirchenchor 22.30 Abendgottesd.
Di. 25. Dez. 1. Weihnachtstag	19.30 Pn. Schildt Rockmesse	siehe Eggebek	-----	—	10 Gottesdienst	—	9.30 P. Mortensen Dän. Gottesdienst
Mi. 26. Dez. 2. Weihnachtstag	siehe Kleinjörl	10 P.i.R. Kunkel	10 P. v. Fleischbein <b>Y</b>	siehe Oeversee	-----	10 Pn. Löwenstrom	-----
Mo. 31. Dez. Silvester	15 Pn. Schildt	siehe Eggebek	15 Pn. Joos	siehe Oeversee	16.30 Pn. Joos <b>Y</b>	16 Andacht zur alten Jahreslosung	16 P. Engel
Di. 01. Jan. Neujahr	—	—	—	—	—	17 Andacht zur neuen Jahreslosung	-----
So. 06. Jan.	—	—	10 Pn. Joos	siehe Oeversee	10 P.v.Fleischbein <b>Y</b>	17 P. Engel	—

**Y** = mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort



## Warum Weihnachten? JuGo in Kleinjörll

Diese zugegeben teilweise etwas provokativ anmutende Frage stellt das JuGo-On-Tour Team der Sternregion bei ihrem Advents-JuGo am 14. Dezember um 19 Uhr in der Kirche Kleinjörll. - Eine Frage, aus der sich leicht noch so einige andere Fragen ergeben.

Mit letzteren werden sich die Jugendlichen im Laufe der Vorbereitungen für diesen Jugendgottesdienst beschäftigen und versuchen mithilfe von Videos, kleinen Theaterszenen und Texten Antworten zu geben.

Aber auch die Gedanken der Gottesdienstbesucher zu diesem Thema werden an diesem Abend eine Rolle spielen.

Musikalisch begleitet wird das Ganze von der jungen JuGo-On-Tour-Band mit ihrem mitsingbaren Mix aus poppig-rockigen und leiseren Songs. Und auch die eine oder andere jahreszeitbedingte Überraschung könnte vorkommen. Beten, Mitsingen, Rocken, Chillen, Nachdenken, Spaß-haben: Vieles ist möglich bei JuGo-On-Tour!  
Das JuGo-On-Tour -Team freut auf euren Besuch.



**Ev.-luth. Kirchengemeinde  
Eggebek-Jörll**



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Sprechstunden Dienstag 14.30-16.30 Uhr und Mittwoch und Donnerstag 10.00 Uhr-12.00 Uhr Petra Blaas und Ines Matho  
Tel. 0 46 09-312 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirchenbuero@eggebek-joerll.kksfl.de  
Pastoren: Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 4609-1545, K. Fritsche, Kleinjörll, Tel. 04607-341  
Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0151 10403502 · Friedhof Kleinjörll: Reiner Albertsen, Mobil: 0175 9263703

### Liebe Gemeindeglieder!

Wir laden recht herzlich ein in unsere Gottesdienste:

02.12. 09.00 Uhr Eggebek

Eichenbachschule Weihnachtsmarkt:

Gottesdienst am 1. Advent  
Pastorin Schildt

09.12. 10.00 Uhr Kleinjörll  
Gottesdienst Pastor Fritsche

09.12. 11.00 Uhr Kleinjörll  
Taufgottesdienst Pastor Fritsche

14.12. 19.00 Uhr Kleinjörll  
JuGo on tour Olaf Peters & Team

16.12. 10.00 Uhr Eggebek  
Musik-Gottesdienst mit dem Gemischten Chor Oeversee Pastorin Schildt

24.12. 15.00 Uhr Eggebek  
Familiengottesdienst mit Krippenspiel  
Pastorin Schildt

24.12. 16.30 Uhr Eggebek  
Christvesper Pastor i.R. Willert

24.12. 22.00 Uhr Eggebek  
Christmette Pastorin Schildt

24.12. 15.00 Uhr Kleinjörll  
Familiengottesdienst Pastor Fritsche

24.12. 23.00 Uhr Kleinjörll  
Christmette Pastor Fritsche

24.12. 16.30 Uhr Esperstoff  
Familiengottesdienst Pastor Fritsche

25.12. 19.30 Uhr Eggebek  
Rockmesse und Krippenspiel der Erwachsenen mit der Bank Nyhard  
Pastorin Schildt

26.12. 10.00 Uhr Kleinjörll  
Gottesdienst am zweiten Weihnachtstag  
Pastor i.R. Kunkel

31.12. 15.00 Uhr Eggebek  
Gottesdienst zum Jahresschluss  
Pastorin Schildt

Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie

bitte der Tageszeitung.

### Die nächsten Tauftermine

13. Januar – 11 Uhr in Eggebek

3. Februar – 11 Uhr in Kleinjörll

10. März – 11 Uhr in Eggebek

### Amtshandlungen

#### Taufen

Til Jonne Kaltenbach

Linus Otto

#### Trauerfeiern

Dora Schoof

Hildegard Brodersen

Catharina Hand

Irmgard Jaspersen

Silvia Stellmacher

### Kinder und Jugend

**Kinderkreis** für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Kleinjörll mit Sonja und Helga.

**Kindergottesdienst** für die Kleinsten findet statt am 17. Dezember um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörll mit Pastor Fritsche.

### Mitteilungen

#### „Unterwegs im Namen des Herrn“

Stammtisch am 1. Freitag im Monat um 19.00 Uhr im Gasthof Thomsen, Eggebek, Westerreihe 19.

Wer Fragen oder Ideen für eine Tour hat, kann mich gerne anrufen.

Susanne Schildt, 04609-1545.

#### Innehalten – Zur Ruhe kommen – Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche in Eggebek am 6. Dezember von 18.30 bis ca. 20 Uhr.

Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert,

Diakonin. Das Angebot ist kostenlos.

### Lasst uns miteinander singen

Jeden Montag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52, hinterer Eingang, Treppe hoch und links. Gemeinsam singen macht Spaß! Mit Gitarren begleitet moderne christliche Lieder kennenlernen. Informationen bei Susanne Schildt, 04609-1545, oder einfach mal vorbeikommen.

### Senioren

#### Club der älteren Generation

Nur noch eine kurze Zeit, dann steht das Weihnachtsfest vor der Tür und das Jahresende ist zum Greifen nahe. Allen Mitgliedern einen herzlichen Dank für das Interesse und die gute Beteiligung, die Sie uns, dem neuen Vorstand, im letzten Jahr entgegengebracht haben!

Jeder kann bei uns mitmachen und ist herzlich willkommen. Sie können sich bei unserem ersten Treffen im Januar für das Jahr 2019 anmelden, dann wird auch der Jahresbeitrag kassiert. Für Informationen über unseren Club stehen Ihnen das Kirchenbüro und Hannelore Feddersen zur Verfügung.

Unser letztes Treffen in diesem Jahr ist die große Weihnachtsfeier. Hierzu laden die Kirchengemeinde Eggebek-Jörll, der Club der älteren Generation und das Amt Eggebek alle Seniorinnen und Senioren (nicht nur Clubmitglieder) herzlich ein.

Am 12. Dezember um 15 Uhr treffen wir uns im Gasthof Thomsen in Eggebek zur Kaffeetafel und lassen uns mit einem weihnachtlichen Programm auf das kommende Weihnachtsfest einstimmen. Wer teilnehmen möchte, melde sich bitte bis Donnerstag, 6. Dezember um 12 Uhr im Kirchenbüro Tel. 04609-312 oder bei Hannelore Feddersen, Tel. 04607-896 an.  
**Eine frohe Adventszeit, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen im Namen des Vorstandes** Hannelore Feddersen





## Kirchengemeinde Wanderup

Kirchenbüro: Sprechstunden Di. und Fr., jeweils von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr · Tel. 0 46 06-2 08 · Fax 046 06-3 70 · Pastor Engel 04606-612 · e-mail: kirchenbuero@wanderup.kksflf.de · Sie finden uns auch auf facebook: facebook.com/KircheWanderup

### Gottesdienste

**02.12.2018 10.00 Uhr**

Gottesdienst zum 1. Advent mit Gospelchor, Pastor Engel

**09.12.2018 10.00 Uhr**

Gottesdienst zum 2. Advent mit Abendmahl, Pastor Engel

19.00 Uhr Andacht für die Sternenkinder, Pastor Engel & Team

**16.12.2018 10.00 Uhr**

Gottesdienst zum 3. Advent mit Krippenspiel

**24.12.2018 13.00 Uhr**

Weihnachtsgottesdienst mit Krippenspiel, Pastor & Team

15.00 Uhr Weihnachtsgottesdienst mit Krippenspiel, Pastor & Team

17.00 Uhr Festgottesdienst mit Kirchenchor „Farbenfroh, Pastor Engel

22.30 Uhr Besinnlicher Abendgottesdienst, Pastor Engel

**25.12.2018 9.30 Uhr**

dänisches Weihnachten

**31.12.2018 16.00 Uhr**

Altjahrsabendgottesdienst, Pastor Engel

### Weihnachtsfeier der Senioren im Westerkrug

Die Weihnachtsfeier in Kooperation mit der Kommune und dem Roten Kreuz findet in diesem Jahr am Donnerstag, 13.12. um 14.30 Uhr im Westerkrug statt.

### Jetzt für Konfirmandenunterricht anmelden!

Die Kirchengemeinde fährt wieder ins KonfiCamp! Alle Jugendlichen, die zur Konfirmation im Frühjahr 2020 vierzehn Jahre alt sind, können sich nun zum Konfirmandenunterricht anmelden. Wir beginnen im Sommer 2019 und fahren vom 1. bis 8. August 2019 ins KonfiCamp nach Neukirchen. Anschließend haben wir gemeinsame Konfi-Samstage bei uns in Wanderup.

Für die Anmeldung bitte mit einer Mail an das Gemeindebüro wenden: kirchenbuero@wanderup.kksflf.de  
Anmeldeschluss ist am 31. März 2019

### Taufgottesdienste

Bitte melden Sie Ihre Taufe rechtzeitig im Kirchenbüro an.

### Familiennachrichten

#### Taufen

04.11.2018 Rouwen Kai Schramm

Lone Marie Lauer

#### Beerdigung

07.11.2018 Frau Hella Schattschneider

#### Termine im Haus der Begegnung

03.12. 15.00 Uhr Spielenachmittag

10.12. 15.00 Uhr Häkelrunde

17.12. 15.00 Uhr Spielenachmittag

#### Der Frauentreff

kommt jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr im Gemeindehaus zusammen.

#### Konzert Gospel-Chor

Am 16. Dezember um 17.00 Uhr laden wir herzlich zum Konzert des Gospel-Chores Wanderup in die Kirche ein. Der Eintritt ist frei, über eine Spende am Ausgang freut sich der Chor.

#### Frauengesprächskreis

Die Frauen des Frauengesprächskreises treffen wir uns am 5. Dezember von 15.00 bis 17.00 Uhr zum Adventskaffee mit Pastor Engel im Gemeindehaus.

#### Kirchenchor „Farbenfroh“

Der Kirchenchor probt jeden Mittwoch um 19.15 im Gemeindehaus. Neue Sängerinnen mit Chorerfahrung – gerne für die Altstimme - sind herzlich willkommen.

#### Seelsorge

Wenn Sie Begleitung in Lebensfragen oder bei Trauerfällen wünschen, melden Sie sich bitte bei Pastor Engel, Tel. 04606 612

## Lebendiger Adventskalender 2018

Jeweils um 19.00 Uhr (außer am 12. Dezember im Seniorenheim Landhaus an der Linnau und am 13. Dezember in der Sozialstation). Bitte eine Tasse oder Becher mitbringen.

03.12. 19.00 Uhr Fam. Christiansen, Flensburger Str. 28a

04.12. 19.00 Uhr Anne-Käthe Hansen, Tarper Str. 11

05.12. 19.00 Uhr Wanderuper Kichenchor, Gemeindehaus Tarper Str. 6

07.12. 19.00 Uhr Nachbarschaft an der Linnau 11

08.12. 19.00 Uhr Frohlieb Jensen, Flensburger Str. 25 a

09.12. 19.00 Uhr Anke Cordes, Kragstedt 12, Ecke Kragstedt Moor

10.12. 19.00 Uhr Meike u. Hans-Wilhelm Thomsen, Süderweg 23a

11.12. 19.00 Uhr Tanja de Veer u. Klaus Nissen, Sandkoppelring 8

12.12. 17.00 Uhr Seniorenheim Landhaus an der Linnau

13.12. 18.00 Uhr Sozialstation Wanderup, Kamplanger Weg 11p

14.12. 19.00 Uhr Familie Mai, Turnzentrum Nord, Krumackerfeld 12

16.12. 19.00 Uhr Maiken Johannsen u. Sven Petersen, Birkwanger Weg 8

17.12. 19.00 Uhr Betreute Grundschule am Sportplatz

18.12. 19.00 Uhr Antje Christiansen, Kamplanger Weg 20

19.12. 19.00 Uhr Kirsten Rasmussen, Silke u. Holger Braaf, Norderfeld 4

Es grüßen Sie herzlich  
Ihr Pastor Gunnar Engel  
Ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
der Kirchengemeinde Wanderup

### Dänische Kirchengemeinden zu Jarplund, Wanderup und Tarp

1. Advent Sonntag 2. Dez. 9.30 P. Morten Mortensen Dän. Kirche, Jarplund, Jarplunder Weg 14

Sonnabend 8. Dez. 14.00 Adventsfeier Dän. Kirche, P. Morten Mortensen Jarplund, Jarplunder Weg 14

2. Advent Sonntag 9. Dez. 10.00 Ökumenischer Gottesdienst dtsch./dän.; ev./kath. Schulzentrum Tarp

3. Advent Sonntag 16. Dez. 14.00 P. Thomas Hougesen Dän. Kirche, Tarp Harkielweg 2

4. Advent Sonntag 23. Dez. 15.00 P. Morten Mortensen „7 Lesungen“ Dän. Kirche, Tarp Harkielweg 2

Heilig Abend Montag 24. Dez. 15.30 P. Morten Mortensen Dän Kirche, Tarp Harkielweg 2

16.45 P. Morten Mortensen Dän. Kirche, Jarplund, Jarplunder Weg 14

1. Weihnachtstag Dienstag 25. Dez. 9.30 P. Morten Mortensen Ev. Kirche Wanderup Tarper Str. 6

Neujahrstag Dienstag 1. Jan. 16.00 P. Morten Mortensen Dän Kirche, Harkielweg 2 Jarplund, Jarplunder Weg 14



## KATH. KIRCHE ST. MARTIN TARP



### Dem Alltagsstress entfliehen

Mit der Adventszeit beginnt auch wieder die Zeit des emsigen Treibens und der unruhigen Tage, obwohl gerade in dieser Zeit die Ruhe und Besinnlichkeit im Vordergrund stehen sollte. Daher laden wir an jedem Samstag in der Adventszeit 15 Minuten vor der heiligen Messe zu einem musikalischen Impuls ein.

Am 1. Dezember wird durch Stefan Kolditz, an der Orgel begleitet von Barbara Krüger, am 8. durch Gabriele Schlink, begleitet von Sascha Görtz, und am 15. durch den Singkreis Sieverstedt jeweils ab 16:15 Uhr eine musikalische Einstimmung in die Adventszeit angeboten. Am Vorabend des 4. Advent (22.12.) singen Gabriele Schlink und Stefan Kolditz dann gemeinsam. Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

### Besuch vom Nikolaus

Warum feiern wir Nikolaus am 6. Dezember? Und wie sieht eigentlich der Nikolaus wirklich aus? Am Donnerstag, dem 06.12.2018, laden wir alle Kinder und ihre Eltern um 15.00 Uhr zu einem bunten Nachmittag in unsere katholische Kirche St. Martin am Wiekier Acker in Tarp ein. Gemeinsam wollen wir den Nikolaus begrüßen, seine Geschichte hören und Lieder singen. Wer mag, darf auch gerne ein Gedicht aufsagen. Bestimmt bringt der Nikolaus auch für die Kinder eine kleine Überraschung mit.

### Ökumenischer Gottesdienst auf dem Weihnachtsmarkt

Am 2. Advent feiern in diesem Jahr die evangelische Pastorin Kristina Löwen-

strom und unser Gottesdienstbeauftragter Günter Schlink um 10:00 Uhr in der Treenehalle 2 einen ökumenischen Gottesdienst. Dies ist nun schon das fünfte Jahr, in dem der Gottesdienst im Rahmen des Tarper Weihnachtsmarkts ökumenisch, das heißt von evangelischer und katholischer Kirche gemeinsam gehalten wird. Hier wächst eine gute Tradition heran, wofür wir der IG Tarp als Veranstalterin und Judith Detlefsen als Initiatorin an dieser Stelle herzlich danken.

### Krippenspiel

Auch in diesem Jahr wollen wir am Heiligen Abend in unserer Kirche wieder das Krippenspiel aufführen. Erstmals wird dies Bestandteil der Heiligen Messe zum Heiligen Abend am 24.12.2018 um 15.00 Uhr sein. Wir freuen uns, dazu viele Familien und Kinder begrüßen zu dürfen. Kinder, die gerne beim Krippenspiel unter der Leitung von Rosa Kolditz mitmachen möchten, sind zu den Proben herzlich willkommen:

- \* Sonnabend, 01.12.2018, 15:00 Uhr
- \* Donnerstag, 13.12.2018, 15:00 Uhr
- \* Donnerstag, 20.12.2018, 15:00 Uhr
- \* Sonnabend, 22.12.2018, 15:00 Uhr (Generalprobe)

Die Proben finden jeweils in der katholischen Kirche St. Martin am Wiekier Acker in Tarp statt. Wir freuen uns auf viele Darstellerinnen und Darsteller für ein gelungenes Krippenspiel.

### Gottesdienste im Dezember

- 1. Dezember 16:30 Uhr Hl. Messe
- 8. Dezember 16:30 Uhr Hl. Messe
- 9. Dezember 10:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in der Treenehalle 2
- 15. Dezember 16:30 Uhr Hl. Messe mit dem Singkreis Sieverstedt
- 22. Dezember 16:30 Uhr Hl. Messe
- 24. Dezember 15:00 Uhr Hl. Messe zum Hl. Abend mit Krippenspiel
- 26. Dezember 10:30 Uhr Hl. Messe zum 2. Weihnachtsfeiertag
- 29. Dezember 16:30 Uhr Hl. Messe

### Sternsinger-Aktion 2019

Die Aktion Dreikönigssingen ist das weltweit größte Hilfsprojekt von Kindern für Kinder. Jedes Jahr bringen in vielen Ländern Mädchen und Jungen, verkleidet als die heiligen drei Könige Caspar, Melchior und Balthasar, den Segen Christi für das neue Jahr in die Haushalte: „20\*C+M+B\*19“ bedeutet „Christus mansionem benedicat“ (deutsch: „Christus segne dieses Haus“). Dabei werden Geldspenden für benachteiligte Kinder gesammelt. Im kommenden Jahr unterstützt die Aktion unter dem Motto: „Wir gehören zusammen – in Peru und weltweit“ insbesondere Kinder in Peru (und weltweit), die mit einer Behinderung aufwachsen.

Wenn auch Sie den Besuch der Sternsinger am 5. Januar 2019 zwischen 13:00 Uhr und 16:00 Uhr wünschen, können Sie sich in die ausliegende Liste im Vorraum unserer Kirche eintragen oder sich telefonisch unter 0176-62254810 bei unserer Küsterin Angela Diehl anmelden. Anmeldeschluss ist der 02.01.2019.

### Aktive Sternsinger gesucht

Kinder und Jugendliche – gleich welcher Konfession –, die sich gerne aktiv am 5. Januar 2019 an der Sternsinger-Aktion unter der Leitung von Rosa Kolditz beteiligen möchten, können sich gerne ebenfalls unter der Telefonnummer 0176-62254810 melden oder einfach zu den Probeterminen am 20.12.2018 um 16:00 Uhr und am 03.01.2019 um 14.30 Uhr in die katholische Kirche St. Martin am Wiekier Acker in Tarp kommen.



## Rolf Petersen Fliesenlegermeister

Meisterhaft  
Handwerk & Service

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Liebe Kunden, vielen Dank für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen allen frohe Festtage und einen gesunden und erfolgreichen Start in 2019!

Pommernstraße 1 ❖ 24963 Tarp ❖ Telefon (0 46 38) 75 44  
info@rolf-petersen-online.de ❖ www.rolf-petersen-online.de

*Selbstbestimmung im  
Leben und am  
Lebensende.*

Bestattungsvorsorge ... denn  
Trauer braucht Entlastung.

Hauptstraße 26 b · Eggebek  
Tel. 04609/363  
Ferdinand-Porsche-Ring 15 · Tarp  
Tel. 04638/213 53 63  
www.bestattungen-timm.de



*Bestattungen  
Timm*

Wir wünschen unseren Kunden ein  
schönes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch  
und ein gesundes Jahr 2019!



**Sager**  
besser hören besser sehen

**Augenoptik  
Hörgeräte** Schleswig · Jübek  
Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig  
Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70  
Große Straße 14 · 24855 Jübek  
Tel. 0 46 25 - 822 365 · Fax - 822 367  
**Hörgeräte** Tarp  
Dorfstraße 20 · 24963 Tarp  
Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 223

**optik  
kabitzke**

Tel.: (04638) 1010  
Stapelholmer Weg 17  
24963 Tarp  
Mo-Fr 9.00-12.30  
Mo, Di, Do, Fr 14.30-18.00  
Sa 9.00-12.00

Mittwochs nachmittags und  
außerhalb dieser Zeiten  
**nur** nach Vereinbarung

Wir wünschen Ihnen ein frohes  
Weihnachtsfest und ein gutes,  
gesundes neues Jahr 2019.

Das besondere Geschenk zum Fest:  
**Unser Geschenk-Gutschein.**



Heiligabend und Silvester bleibt unser Geschäft  
wegen Inventurarbeiten geschlossen.

**ORTHOPÄDIE**  
**CARSTENSEN**



**NEU**

Zum Erlenbruch 3  
24852 Eggebek  
Telefon: 0 46 09 / 3 95  
Parkplätze direkt vor der Tür

Wir suchen für  
**2 bis 3 halbe Tage**  
die Woche eine  
**freundliche Verkäuferin**

Jetzt buchen:

**Lehrerzimmer**

in der Alten Schule Wanderup

... auch für Ihre Feier bis 30 Pers.



**Alte Schule Wanderup**  
PARTYSERVICE, MITTAGSTISCH & MEHR

Ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch  
wünscht das Team  
Alte Schule Wanderup!

**Mittagstisch im Dezember**

in der Alten Schule von 11:30 bis 14 Uhr  
zum Abholen oder zum Essen vor Ort ...

Wir liefern  
den Mittagstisch  
auch in Ihre Firma!

Mo. 03.12.	Jägerschnitzel mit Nudeln oder Kartoffeln	1,3,11	6,- €
Di. 04.12.	Erbensuppe/Hack im Blätterteig	3,7,10,11	5,-/6,- €
Mi. 05.12.	Entenkeule mit Rotkohl und Salzkartoffeln	10,11	7,- €
Do. 06.12.	Bauernfrühstück mit Schinken und Gurke	3,7,11	6,- €
Fr. 07.12.	Fischfilet mit Senfsoße und Salzkartoffeln	1,3,4,7,12	6,50 €
Mo. 10.12.	Frikadelle mit gestovten Bohnen und Bratkartoffeln	1,3,7,11	6,- €
Di. 11.12.	Käselauchsuppe/Leberkäse, Püree und Spiegelei	3,7,11,12	5,-/6,- €
Mi. 12.12.	Kohlroulade mit Salzkartoffeln	7,11,12	6,- €
Do. 13.12.	Gänsekeule mit Rotkohl, Knödel, Kartoffeln	7,10,11	8,50 €
Fr. 14.12.	Lachssteak a. Gemüse m. Rosmarinkartoffeln u. Remoulade	4,11	7,- €
Mo. 17.12.	Zigeunerschnitzel mit Kartoffeln oder Reis	1,3,11	6,- €
Di. 18.12.	Kartoffelsuppe/Rippchen, gest. Weißkohl u. Salzkartoffeln	7,11	5,-/6,- €
Mi. 19.12.	Tafelspitz, Wurzelgemüse oder Bohnen u. Salzkartoffeln	7	7,- €
Do. 20.12.	Rinderleber, geschmorte Zwiebeln und Püree	1,7	6,- €
Fr. 21.12.	Fischfilet mit Petersiliensoße u. Salzkartoffeln	1,3,4,7,10,11	6,50 €
Jeden Tag: Grünkohl mit Bratkartoffeln und Kochwurst			6,- €

Wir sind am 07.01.2019 wieder für Sie da!

Der Männerkochkurs geht wieder los.  
Wir starten im Januar. Jetzt anmelden!

**Unsere Weihnachtskarte**  
gültig am 24.12.18/ 25.12.18/ 26.12.18  
- Bitte um Vorbestellung!

12:00 bis 17:30 Uhr

**Belegte Brote, Weihnachtsplatte**  
Lachs, Grönlandkrabben, Hering, Forelle,  
Kochschinken, Pastete, Roastbeef,  
Schweinebraten Käse.  
Nach Art des Hauses garniert.

5 Stk à Pers. 17,50 €

**Warme Speisen**

1 Gänsekeule mit Rotkohl, Rosenkohl,  
Kartoffeln und Soße à Pers. 14,50 €

2 Rouladen mit Rotkohl, Rosenkohl,  
Kartoffeln und Soße à Pers. 13,50 €

Hirschbraten mit Rotkohl, Rosenkohl,  
Kartoffeln und Soße à Pers. 15,50 €

Schweinebraten mit Rotkohl, Rosenkohl,  
Kartoffeln und Soße à Pers. 12,50 €

Partyservice: Urlaub vom 27.12.18-07.01.19

Allergene Stoffe: 1) Glutenhaltiges Getreide 2) Krebstiere 3) Eier 4) Fisch 5) Erdnuss 6) Soja 7) Milch 8) Schalenfrüchte 9) Sesam 10) Schwefel  
11) Sellerie 12) Senf 13) Lupinen 14) Weichtiere. Diese Stoffe können auszugswise in den Speisen vorkommen u. sind deshalb kennzeichnungspflichtig.

Änderungen u. Irrtümer vorbehalten

Alte Schule Wanderup · Familie Michelsen · Flensburger Str. 19 · 24997 Wanderup · Tel (04606) 96312  
Mobil (0172) 4559905 · www.alteschulewanderup.de